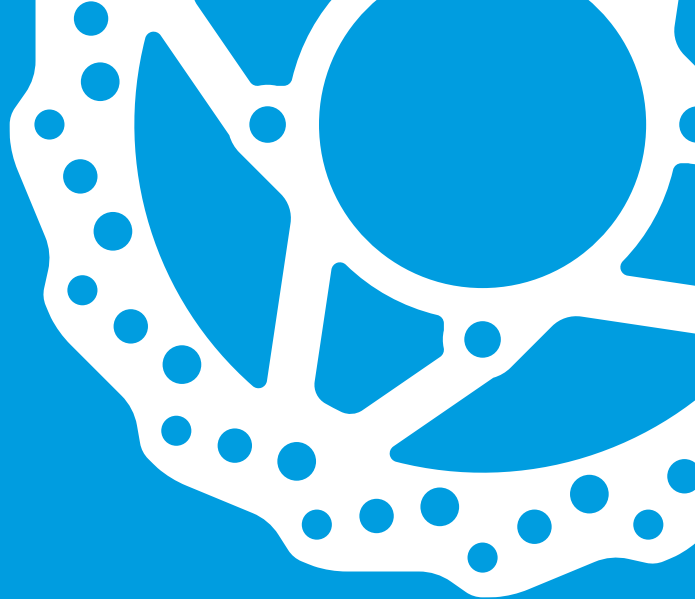


# UŽIVATELSKÝ MANUÁL



YCF MOTORCYCLE COMPANY - FRANCE

## UPOZORNĚNÍ



Motocykl není homologován pro provoz na veřejných komunikacích. Upozorňujeme, že jízda na tomto motocyklu po veřejných komunikacích je nebezpečná a zakázaná. Motocykl není k tomuto účelu vyroben, a proto mu chybí prvky, které při provozu na veřejných komunikacích zajišťují bezpečnost (například směrová světla, vhodné pneumatiky atd.). Motocykl rovněž nemá konstrukci pro uchycení registrační značky. Motocykl je určený k rekreační jízdě, případně k využití v soutěžích. Motocykl není určený k jízdě v noci. Motocykl je určený k provozu na speciálních a certifikovaných tratích, nikoli na veřejně přístupných komunikacích.

Používáním motocyklu plně souhlasíte s veškerými upozorněními, výstrahami a bezpečnostními pokyny obsaženými v tomto manuálu a také s textem uvedeným na informativní nálepce na blatníku.

Dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za nepřesnosti v Uživatelském manuálu ani za důsledky plynoucí z chybné údržby či nesprávného používání motocyklu. Jmenovitě pak nezodpovídají za následky jízdy v terénu.

Vozidlo splňuje normy nutné pro certifikaci CE. Při nákupu motocyklu jste obdrželi také potvrzení o shodě. Potvrzení o shodě pečlivě uschovejte.



## ÚVOD

Rádi bychom vám poděkovali za výběr a nákup motocyklu značky YCF. Než motocykl začnete používat, pečlivě si prostudujte celý uživatelský manuál a seznamte se s hlavními rysy stroje – jen tak budete moci motocykl používat co nejbezpečněji. **Uživatelský manuál obsahuje informace potřebné pro údržbu a používání všech motocyklů YCF. Výjimku tvoří elektrický model, který má svůj vlastní manuál.**

Jízda v terénu přináší radost, ale je i nebezpečná. Dbejte proto pokynů a správných postupů uvedených v uživatelském manuálu.

S ohledem na vlastní bezpečnosti i na bezpečnost ostatních dodržujte zde uváděné pokyny přesně.



**OBSAH**

<b>UPOZORNĚNÍ</b>	<b>1</b>
<b>ÚVOD</b>	<b>2</b>
<b>1. ČÁST – VŠEOBECNÉ INFORMACE</b>	<b>4</b>
1.1 Bezpečnostní informace	5
1.2 Stručný přehled	10
HLAVNÍ PRVKY	10
PŘÍPRAVA PŘED JÍZDOU	19
<b>2. ČÁST – ÚDRŽBA A OPRAVY</b>	<b>27</b>
2.1 Provádění údržby	27
PLÁNOVÁNÍ ÚDRŽBY	30
2.2 Tabulky s parametry hlavních prvků	32
2.3 Tabulky s dotahovacím momentem	35
2.4 Seřizování hlavních prvků a preventivní údržba	40
2.5 Čištění motocyklu	68
<b>3. ČÁST – TIPY PŘI ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ</b>	<b>69</b>
<b>4. ČÁST – DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE</b>	<b>70</b>
<b>DENÍK ÚDRŽBY</b>	<b>75</b>



# 1. ČÁST – VŠEOBECNÉ INFORMACE

Chcete-li se dobře seznámit s rysy svého nového motocyklu, musíte si předtím, než jej začnete používat, pečlivě prostudovat celý uživatelský manuál. Získáte tím dobré povědomí a zběhlost nejen ohledně ovládacích prvků, charakteristiky, umístění různých součástí a příslušenství, ale i ohledně fungování a limitů stroje. Tyto údaje jsou důležité pro vaši bezpečnost. Cílem uživatelského manuálu je také poskytnout základní informace k vybraným technikám, postupům a užitečným tipům z oblasti bezpečného používání motocyklu, a to včetně jízdy a zastavování.

Jakmile se s těmito informacemi seznámíte, budete moci i ostatním lidem vysvětlit, jak využívat všechny prvky i vlastnosti motocyklu.

Účelem uživatelského manuálu je seznámit vás s patřičnými pravidly i předpisy a zpřístupnit vám praktickou znalost funkcí celého motocyklu i jeho jednotlivých součástí. Informace z manuálu vám umožní pochopit a provádět základní činnosti, mezi které patří nejen bezpečná jízda, ale i bezpečná přeprava a uskladnění motocyklu.

Oficiálním partnerem společnosti YCF v oblasti olejů a maziv je společnost IPONE – pro servis našich motocyklů důrazně doporučujeme používat výrobky z jejich rozsáhlého sortimentu.



## 1.1 Bezpečnostní informace

Než začnete motocykl používat, prostudujte si níže uvedené **bezpečnostní pokyny**. Nedodržáním (i částečným) pokynů, opatření a postupů označených tímto symbolem se vystavujete velmi pravděpodobnému riziku vážného, či dokonce smrtelného úrazu.



1. Tento motocykl YCF není homologován k provozu na veřejných komunikacích – je možné jej používat pouze na uzavřených či soukromých tratích, případně k závodům na takových tratích (další informace naleznete v místních pravidlech silničního provozu).
2. Motocykl je určený k osobnímu užívání, případně k soutěžní jízdě.
3. Chce-li motocykl používat nezletilá osoba, je nutný dozor dospělého. Motocykl není určen dětem mladším 14 let. Osoby mladší 14 let mohou motocykl používat pouze pod dohledem člena certifikované sportovní asociace (např. Autoklub České republiky), a to pouze při výuce jízdy na mini motocyklu, při tréninku, soutěžích či při volnočasových aktivitách.
4. Motocykl není určený pro jízdu v noci – není vybavený osvětlením ani prvky světelné signalizace.
5. Motocykl je navržený pouze pro jízdu jedné osoby, která umí motocykl ovládat. Na motocyklu nevozte spolujezdce.
6. Jízda na motocyklu vyžaduje dobrý zdravotní stav a jistou úroveň tělesné zdatnosti. Bezpečná jízda v terénu vyžaduje dobrou koordinaci „ruka-oko“, hbitost, smysl pro rovnováhu a dobrý úsudek.
7. Vždy jezděte v ochranném oblečení, s homologovanou a správně padnoucí přilbou, s ochranou zraku / brýlemi, s chrániči loktů/kolen/zápěstí, v jezdecké obuvi a se zátkami v uších. Nikdy nejezděte ve volném oděvu, který by mohly zachytit pohybuující se součásti motocyklu.
8. Bezpečnost a spolehlivost motocyklu závisí především na správné údržbě. Před jízdou vždy motocykl zkontrolujte podle pokynů uvedených v tomto uživatelském manuálu.
9. Nikdy nestartujte motor v uzavřené místnosti. Výfukové zplodiny obsahují oxid uhelnatý, což je plyn bez barvy a zápachu, jehož vdechování škodí zdraví a může přivodit bezvědomí, či dokonce smrt. Před doplňováním paliva vždy vypněte motor (dávejte pozor, abyste nádrž nepřelili a nepotřísnili stroj). Při doplňování paliva nekuřte a nepřibližujte se k otevřenému ohni ani k jiným zdrojům tepla či jisker.



10. Za žádných okolností na motocyklu nejezděte pod vlivem alkoholu, drog nebo jiných látek. V důsledku takového jednání může dojít k vážnému, nebo i smrtelnému úrazu.
11. Za svoji bezpečnost odpovídá výhradně sám vlastník motocyklu, který je také povinen mít plné pojistné krytí případné škody na majetku a krytí škody způsobené jemu samotnému či dalším osobám.
12. Neodstraňujte žádné bezpečnostní prvky zakrývající pohyblivé či zahřívající se součásti motocyklu.
13. Při jízdě na motocyklu počítejte se zvýšenými vibracemi.



## POKYNY OHLEDNĚ HMOTNOSTI

Motocykl YCF je navržený pro jízdu jedné osoby, která umí motocykl ovládat. Pokus o přepravu spolujezdce pravděpodobně skončí nebezpečnou situací s následným vážným úrazem.

Maximální zatížení: 90 kg  
(včetně hmotnosti jezdce a jeho ochranné výbavy)

Pokyny ohledně zatížení

Doporučujeme motocykl nepoužívat k přepravě předmětů.

- Nikdy nepřekračujte hodnotu maximálního zatížení.
- Před jízdou vždy zkontrolujte opotřebení a tlak obou pneumatik.

### *Upozornění*



**Pokus o přepravu spolujezdce může skončit nehodou s vážným, nebo i smrtelným úrazem. Nepřepravujte spolujezdce ani žádná zavazadla – může dojít k nehodě s vážným, nebo i smrtelným úrazem.**



## DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Provoz motocyklu osazeného novým nebo neoriginálním příslušenstvím nemusí být bezpečný.

Než motocykl vybavíte novým příslušenstvím nebo jej necháte upravit, prostudujte si následující pokyny.

### Příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství YCF. Montáží jakéhokoli neoriginálního příslušenství (kromě příslušenství vybraného a testovaného společností YCF) na sebe přebíráte plnou zodpovědnost za případné následky.

### Úpravy

Společnost YCF doporučuje nedemontovat z motocyklu žádné originální díly a neprovádět úpravy motocyklu, které by měnily jeho tvar či funkčnost (včetně ovládání, stability a účinnosti brzdové soustavy). Provedete-li tedy jakékoli úpravy motocyklu (např. výměnu dílů za jiné či demontáž dílů), záruka na motocykl pozbude platnosti a společnost YCF se zřekne jakékoli odpovědnosti.

### Upozornění



**Záměnou příslušenství nebo použitím neoriginálního příslušenství je možné způsobit nehodu s vážným, nebo i smrtelným úrazem. Vždy dbejte informací, upozornění, doporučení a pokynů uvedených v uživatelském manuálu a také zde uvedeného doprovodného textu.**

## BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTEK

Na této stránce naleznete informace o umístění bezpečnostních štítků na motocyklu. Některé ze štítků upozorňují na možné nebezpečí vážného úrazu. Jiné štítky zase obsahují důležité bezpečnostní informace. Text štítků si pečlivě prostudujte a štítky za žádných okolností neodstraňujte z motocyklu.

### UPOZORNĚNÍ

MOTOCYKL NENÍ SCHVÁLENÝ K PROVOZU NA VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH – POUŽÍVEJTE JEJ POUZE NA UZAVŘENÝCH ČI SOUKROMÝCH TRATÍCH. VŽDY POUŽÍVEJTE PŘILBU, OCHRANU ZRAKU I SLUCHU A OCHRANNÝ ODĚV.

MOTOCYKL NESMĚJÍ POUŽÍVAT OSOBY MLADŠÍ 14 LET. PŘED POUŽITÍM MOTOCYKLU PEČLIVĚ PROSTUDUJTE UŽIVATELSKÝ MANUÁL. NA MOTOCYKLU NEPŘEPRAVUJTE SPOLUJEZDCE. NEPŘEKRAČUJTE UŽITEČNÉ ZATÍŽENÍ MOTOCYKLU 90 KG. NEDOTÝKEJTE SE ŽÁDNÝCH POHYBUJÍCÍCH SE ANI HORKÝCH SOUČÁSTÍ.

  YCF-FRANCE  
MOTORCYCLES





## 1.2 Stručný přehled

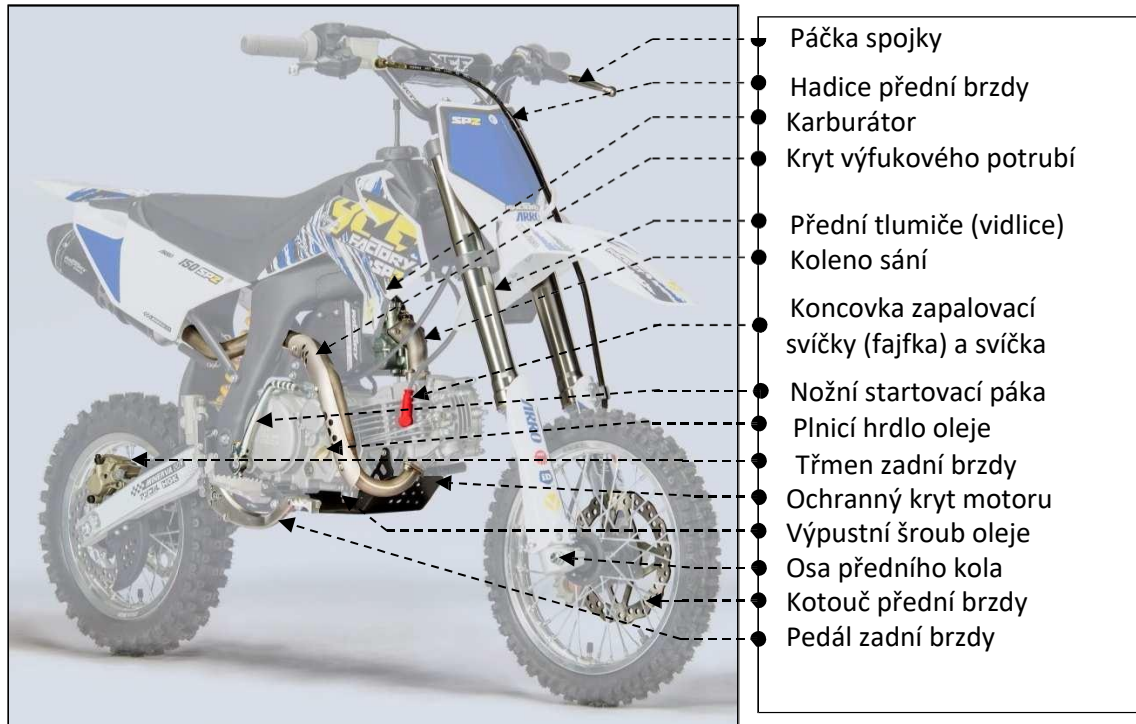
### ***HLAVNÍ PRVKY***

V této části se dozvíte, kde se na motocyklu nacházejí ovládací prvky a přístroje nezbytné pro bezpečnou jízdu. Tuto část si důkladně prostudujte – seznámíte-li se dobře s ovládacími prvky motocyklu, bude pro vás zážitek z jízdy ještě intenzivnější.

- (A) Palivový kohout
- (B) Páčka sytiče pro start za studena
- (C) Páka nožního startování
- (D) Nastavování polohy řídítek
- (E) Otočná rukojeť plynu
- (F) Páčka přední brzdy
- (G) Páčka spojky
- (H) Spínač vypnutí motoru
- (I) Řadicí páka
- (J) Pedál zadní brzdy
- (K) Boční stojan



## UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH PRVKŮ (pohled z pravé přední strany)

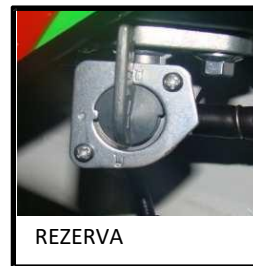
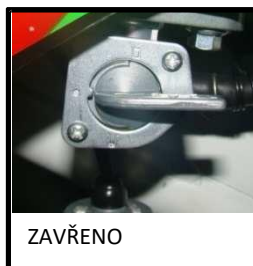


## UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH PRVKŮ (pohled z levé zadní strany)



**(A) Palivový kohout**

Palivový kohout reguluje průtok paliva z palivové nádrže do karburátoru.

**OTEVŘENO**

Chcete-li spustit motor, otočte palivovým kohoutem do polohy „OTEVŘENO“ –palivo začne téct do karburátoru.

**ZAVŘENO**

Na konci jízdy otočte palivovým kohoutem do polohy „ZAVŘENO“.

**REZERVA**

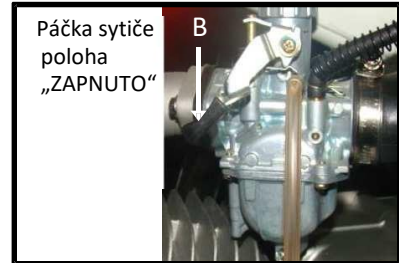
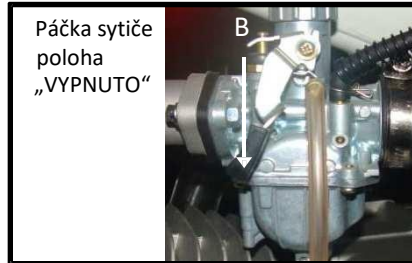
Otočíte-li kohoutem do polohy „RES“, bude palivo téct do karburátoru z rezervní zásoby.

Rezervní zásoba paliva: 0,98 l. Abyste předešli spotřebování veškerého paliva v nádrži, je nutné palivo co nejdříve doplnit. Jakmile palivo doplníte, otočte palivovým kohoutem opět do polohy „OTEVŘENO“.

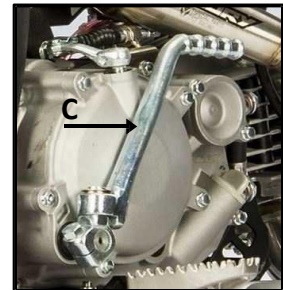


**(B) Páčka sytiče pro startování za studena**

Pohybem páčky se mírně obohatí směs paliva a vzduchu, takže se studený motor startuje snáze.

**(C) Páka nožního startování**

Motocykl se startuje pákou umístěnou na jeho pravé straně. Pravou nohou vytočte páku do strany a při otočené rukojeti plynu ji sešlápněte. Páku je třeba sešlápnout až do krajní polohy a poté ji nechat vrátit se do výchozí polohy.



### (D) Nastavování polohy řídítek

Polohu řídítek motocyklu je možné přizpůsobit jezdcí posunutím řídítek směrem vpřed či vzad.

#### Postup nastavení

Demontujte řídítka – získáte přístup ke dvěma imbusovým šroubům. Po jejich vyšroubování můžete řídítka těmito šrouby zašroubovat do druhých dvou otvorů se závitem a upravit tak jejich polohu.



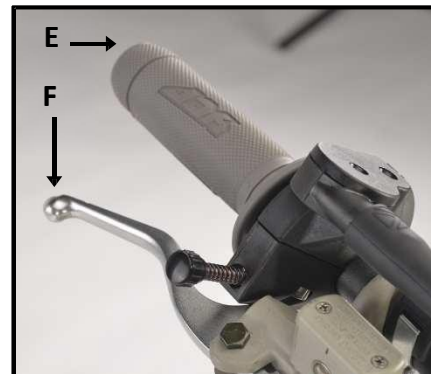


### **(E) Otočná rukojeť plynu**

Rukojetí se reguluje množství palivové směsi nasávané do motoru a tím i otáčky motoru. Chcete-li zvýšit otáčky motoru, otočte rukojetí mírně směrem k sobě. Chcete-li otáčky snížit a zpomalit motocykl, otočte rukojetí od sebe. Za jízdy nepouštějte řídítka motocyklu – hrozí nebezpečí vážného nebo smrtelného úrazu. Řídítka vždy držte oběma rukama.

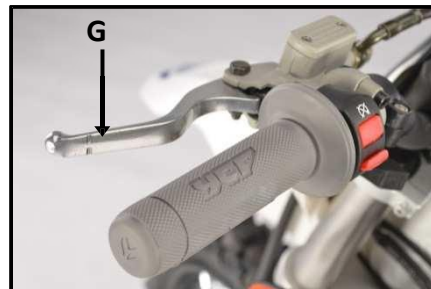
### **(F) Páčka přední brzdy**

Páčka se nachází na pravé straně řídítek a slouží ke zpomalení nebo zastavení motocyklu. Chcete-li použít přední brzdou, stiskněte páčku směrem k sobě. Páčku netiskněte příliš silně, mohlo by dojít k nehodě.



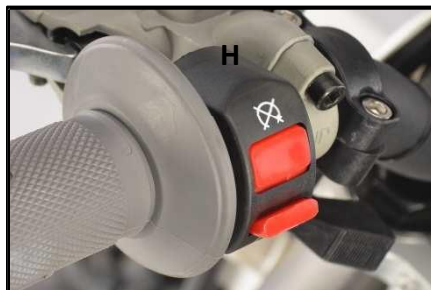
### (G) Páčka spojky

Páčka spojky se nachází na levé straně řídítek. Používá se k sepnutí/rozpojení spojky a k zajištění plynulého řazení rychlostí. Páčku stisknete pokaždé, když chcete zařadit jiný převodový stupeň. **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Vždy řadte rychlostní stupně při zmáčknutí páčky spojky, jinak hrozí nebezpečí poškození převodovky. Je-li váš motocykl vybavený motorem s poloautomatickou převodovkou, páčka spojky na řídítkách chybí – není potřeba.



### (H) Spínač vypnutí motoru

Spínač se nachází vedle levé rukojeti a umožňuje startování a vypínání motoru. Ztratíte-li nad motocyklem kontrolu nebo po nehodě zůstanete ležet s motocyklem na boku, stačí k zastavení motoru stisknout tento spínač.



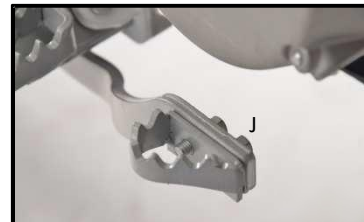
### (I) Řadicí páka

Páka je umístěná na levé straně motocyklu a používá se k řazení rychlostních stupňů. U většiny modelů YCF kromě 190 ZE má řazení schéma „první nahoru, další tři nahoru“. To znamená, že první stupeň se řadí zdvižením páky směrem nahoru. Neutrál se řadí sešlápnutím páky dolů z prvního rychlostního stupně. Neutrál řadíte pouze při stojícím motocyklu. Chcete-li se rozjet, stiskněte páčku spojky a zdvižením řadicí páky zařadíte první stupeň.



### (J) Pedál zadní brzdy

Pedál se ovládá pravou nohou – chcete-li snížit rychlost motocyklu, dle potřeby pedál sešlápněte.



### (K) Boční stojan

O boční stojan se motocykl opírá při parkování. Sedíte-li v sedle, stačí levou nohou stojan odklopit. Jakmile je motocykl stojanem pevně opřený o zem, můžete pustit řídítka a z motocyklu sesednout.



## PŘÍPRAVA PŘED JÍZDOU

Než začnete motocykl používat, seznámte se se všemi jeho vlastnostmi a prvky popsány v tomto uživatelském manuálu. Seznámte se také s ovládacími prvky motocyklu – jízda na motocyklu vyžaduje jistou úroveň jejich znalostí. Navíc je nezbytné, abyste se dokonale seznámili se všemi bezpečnostními i funkčními prvky motocyklu a správně pochopili, jak motocykl správně provozovat.

Postup v rozporu s obsahem tohoto uživatelského manuálu může vést k nehodě, jejímž následkem může být vážný, nebo i smrtelný úraz.

### OCHRANNÁ VÝBAVA JEZDCE

K bezpečné jízdě na motocyklu neodmyslitelně patří i používání správného ochranného vybavení. Při jízdě na motocyklu se chraňte touto výbavou:

- Homologovaná a správně padnoucí přilba
- Ochranné brýle
- Rukavice
- Chrániče loktů, kolen a zápěstí
- Vyztužená obuv
- Ochrana sluchu (zátky)



### Upozornění



Jízdou bez přilby riskujete při nehodě vážný, nebo i smrtelný úraz. Na motocyklu nikdy nejezděte bez homologované přilby a vhodného ochranného oděvu.



## PŘÍPRAVA MOTOCYKLU

Jízdou v terénu můžete motocykl poškodit. Před jízdou je nutné motocykl zkontrolovat a zajistit, aby bezchybně fungoval. Prostudujte si níže uvedené informace – pomohou vám předejít případnému neštěstí.

### Upozornění



**Nezbytným předpokladem bezpečné jízdy na motocyklu je jeho řádná a preventivní údržba. Zanedbání řádné údržby a kontroly motocyklu může vést k nehodě s následným těžkým, nebo i smrtelným úrazem. Před každou jízdou je proto nezbytně nutné důkladně provést níže popsané úkony a zajistit, aby motocykl byl v dokonalém provozním stavu.**

Před jízdou na motocyklu vizuálně zkontrolujte následující:

Palivo	Odšroubujte víčko plnicího hrdla a zkontrolujte hladinu. Podle potřeby doplňte. Také se přesvědčte, že víčko správně dosedá na své místo a je zavřené.
Netěsnosti	Zkontrolujte spodní část motocyklu a přesvědčte se, že neuniká palivo, olej ani jiné kapaliny.
Motorový olej	Zkontrolujte hladinu. Dle potřeby dolijte. YCF doporučuje používat maziva značky IPONE.
Svíčka a zapal. koncovka	Zkontrolujte těsnost a bezpečnost montáže svíčky a zapalovací koncovky (ochranné).
Pneumatiky	Tlakoměrem zkontrolujte nahuštění. Důkladně zkontrolujte i opotřebení pneumatik. Podle potřeby nahustěte na požadovaný tlak.



Ráfky a výplet	Zkontrolujte správné napnutí paprsků výpletu – předejdete poškození ráfku. Ke kontrole použijte momentový klíč YCF 5,5 mm.
Sekundární řetěz	Před každou jízdou je kvůli bezpečnému a účinnému přenosu výkonu potřeba zkontrolovat a seřadit sekundární řetěz. Nebude-li řetěz správně seřazený, hrozí nebezpečí závažného poškození motoru.
Kabeláž	Důkladně zkontrolujte kabeláž ovládacích prvků vč. krytů/pouzder. Dle potřeby vyměňte či dotáhněte.
Šrouby, matice	Patříčnými klíči zkontrolujte bezpečnost šroubových a maticových spojů. Tyto spoje kontrolujte před jízdou i po ní. Podle potřeby utáhněte.
Otočná rukojeť plynu	Zkontrolujte vůli otočné rukojeti a podle potřeby seřídte. Rukojeť se musí otáčet volně a při uvolnění se musí vrátit do zavřené polohy.
Brzdy	Stiskněte páčku/pedál přední/zadní brzdy a zkontrolujte správný chod obou brzd. Páčku/pedál podle potřeby promažte.
Vidlice (přední tlumiče)	Stiskněte páčku přední brzdy a zkontrolujte její funkčnost. Sedněte si na motocykl a vlastní vahou jej stlačte. Přední vidlice se stlačí ještě hlouběji. Postup zopakujte a zkontrolujte hladký chod předních vidlic a jejich těsnost.



## STARTOVÁNÍ MOTORU

Při startování motoru motocyklu dodržujte všechny níže uvedené pokyny.

Postup startování motoru:

- Ověřte, že je zařazený neutráل.
- Otočte palivovým kohoutem do polohy „ZAPNUTO“.

TIP: Zařazený neutráل ověříte tak, že s motocyklem popojedete vpřed a vzad. Je-li zařazený jiný stupeň než neutráل, motocyklem nebude možné popojet vpřed.

Je-li motor studený:

- Zatáhnutím za páčku zapněte sytič.
- Za současného pootočení rukojetí plynu sešlápněte páku nožního startování motoru.

POZN.: Páku nožního startování sešlapujte rychle a rázně pravou nohou.

Motor motocyklu nemá velký objem – k jeho protočení není zapotřebí na páku startování vyvíjet příliš velkou sílu.

- Nechte motor krátce zahřát a poté vraťte páčku sytiče do výchozí polohy.

Je-li motor zahřátý nebo za teplého počasí:

- Nikdy nepoužívejte sytič. Motor startujte pouze s pootočenou rukojetí plynu.

**Pozor:** Dbejte, abyste sytič nepoužívali příliš často, mohlo by dojít k poškození motoru a válce.



## ROZJEZD A ZASTAVENÍ

### *Uvedení motocyklu do pohybu (po nastartování motoru)*

1. Zkontrolujte, že je boční stojan plně zaklopen.
2. Levou rukou stiskněte páčku spojky.
3. Levou nohou zařaďte první rychlostní stupeň.
4. Za současného otáčení rukojeti plynu pomalu uvolňujte páčku spojky.

### *Řazení rychlostních stupňů*

1. Levou rukou stiskněte páčku spojky.
2. Pravou rukou povolte otočnou rukojeť plynu a zařaďte rychlostní stupeň.
3. Levou rukou uvolněte páčku spojky a pomalu otáčejte rukojetí plynu.

### *Brzdění a zastavování*

1. Pro bezpečné a účinné brzdění je třeba na obě brzdy současně vyvinout střední tlak a zároveň uvolňovat rukojeť plynu.
2. Než motocykl zcela zastaví, levou rukou ještě stiskněte páčku spojky.
3. Zpomalování můžete ještě zintenzivnit řazením nižších rychlostních stupňů, využívá se tak i brzdná síla motoru.
4. Zatáčení: V zatáčkách brzděte opatrně – motocykl je nakloněný a může podklouznout. Taková situace může vést k nehodě. PŘED zatáčkou zpomalte a zatáčku projíždějte pomalu.

POZOR: Při jízdě na nekvalitním povrchu nebo v dešti dbejte zvýšené opatrnosti. Jezděte pomaleji než obvykle a s brzdami a plynem zacházejte citlivěji – rázovitým ovládním brzd a plynu by za zhoršených podmínek mohlo dojít ke snížení trakce motocyklu.

### *Vypínání motoru*

1. Zařaďte nízký rychlostní stupeň/neutrál a palcem levé ruky stiskněte spínač vypnutí motoru.

### *Parkování*

1. Levou nohou vyklopte boční stojan. Končíte-li jízdu, otočte palivovým kohoutem do polohy „VYPNUTO“.





## PŘEPRAVA MOTOCYKLU

Protože motocykl není homologován k provozu na veřejných komunikacích, je nutné jej po takových komunikacích přepravovat vozidlem, které tuto homologaci má. Doporučení pro bezpečnou přepravu motocyklu na přívěsu, ploše nákladního vozidla nebo v dodávce naleznete v seznamu níže.

1. Motor přepravovaného motocyklu nesmí být v chodu, palivový kohout musí být zavřený.
2. Používejte nájezdovou rampu homologovanou pro motocykly.
3. Přední kolo motocyklu zajistěte proti pohybu zakládacími klíny.
4. K vázacím bodům na motocyklu upevněte popruhy. Omotejte jeden popruh kolem jedné strany řídítek a ukotvěte jej do příslušného předního rohu přepravní plochy. Poté omotejte druhým popruhem i druhý konec řídítek. Popruh opět ukotvěte do příslušného předního rohu přepravní plochy. Další popruh omotejte také kolem zadního rámu motocyklu.
5. Utáhněte popruhy do míry, při které dojde ke stlačení přední vidlice zhruba do poloviny jejího zdvihu.
6. Stahovací popruhy je nutné kotvit do kotvicích ok, kterými je nákladní plocha pro tento účel vybavena.

**POZOR:** Vždy používejte popruhy homologované k upevňování motocyklů. Nepoužívejte běžně dostupná lana/provazy – uvolňují se a motocykl se kvůli tomu může při přepravě posunout, či dokonce spadnout z nákladní plochy a způsobit vážnou nehodu, za kterou pak ponese zodpovědnost.

Před přepravou motocyklu:

1. Celková hmotnost vozidla s naloženým motocyklem nesmí přesáhnout stanovenou hodnotu maximální celkové hmotnosti vozidla.
2. S ohledem na náklad je třeba také upravit tlak v pneumatikách přepravního vozidla.
3. Ověřte, zda máte pro tento typ přepravy pojistné krytí.



## USKLADNĚNÍ A Odstávka MOTOCYKLU

Plánujete-li odstavit svůj motocykl na dobu alespoň jednoho měsíce, postupujte podle těchto pokynů:

1. Celý motocykl důkladně vyčistěte.
2. Namažte sekundární řetěz a kabely ovládacích prvků přípravkem IPONE X-TREM CHAIN OFF-ROAD (1) – řiďte se údaji uvedenými v tabulkách preventivní údržby v tomto manuálu.
3. Na odvětrávaném místě spusťte motor a nechte jej zhruba pět minut v chodu.
4. Vypněte motor a vypusťte starý motorový olej.
5. Poté do klikové skříně – až po otvor plnicího hrdla – nalijte 100% syntetický olej IPONE 4T 10W40 KATANA OFF-ROAD (2) (doporučeno).Potřebné množství motorového oleje v závislosti na typu motocyklu naleznete v tabulce na **straně 46**.
6. Odstraňte palivo z palivové nádrže i z karburátoru. Zabráníte tím znečištění paliva a karburátoru.
7. Obsah karburátoru vylijte do nádoby určené pro uchovávání benzínu (u místních úřadů ověřte povinnosti spojené s likvidací nevyužitého paliva).
8. Demontujte zapalovací svíčku. Přímo do válce vstříkněte olejovou mlhu a několikrát motor protočte, aby se olejem pokryla stěna válce. Namontujte zapalovací svíčku zpět.
9. Umístěte motocykl na hliníkový stojan YCF, na centrální stojan nebo na pevnou krabici. Pneumatiky se nesmějí dotýkat země. Pokud tuto možnost nemáte, opřete motocykl o boční stojan a pneumatiky podložte prkénky / dřevěnými deskami.
10. Na koncovku výfuku navlékněte plastový sáček, který bude chránit výfukové potrubí před vnikáním vlhkosti.
11. Nakonec motocykl zakryjte měkkým bavlněným prostěradlem, které jej bude chránit před prachem a špínou. Nepoužívejte plastové plachty. Plast brání oběhu vzduchu pod plachtou a umožňuje i hromadění nečistot.



(1)



(2)



**Upozornění**

Použitý motorový olej je toxický. Nesmí se likvidovat společně s běžnými odpady ani ve volné přírodě. Použitý olej se musí skladovat na místě k tomuto účelu určeném. Nechcete-li znečišťovat životní prostředí, informujte se o způsobu nakládání s použitým motorovým olejem na místním úřadě.



Benzín je vysoce hořlavý a výbušný. Při manipulaci s palivem může dojít k popáleninám nebo vážnému úrazu. Stojíte-li v blízkosti motocyklu, nekuřte. Motocykl je nutné provozovat pouze na dobře větraných místech. Po doplnění paliva pevně utáhněte víčko nádrže a čistým hadříkem otřete případné rozlité palivo.

**ZPROVOZNĚNÍ PO ODSTÁVCE**

Zprovozňujete-li motocykl po jakkoli dlouhé odstávce, je s ohledem na řádné uvedení do provozu nezbytné postupovat podle níže uvedených pokynů.

1. Sejměte z motocyklu krycí přehoz.
2. Celý motocykl důkladně vyčistěte. V závislosti na podmínkách uskladnění může být potřeba z motocyklu mokrým hadříkem otřít případný usazený prach.
3. Vypusťte olej, který byl v motoru po dobu odstávky. *Prostudujte si informace na straně 44.*
4. Do palivové nádrže nalijte benzín.
5. Podle údajů z tabulek preventivní údržby v tomto manuálu namažte sekundární řetěz. K mazání použijte přípravek IPONE X-TREM CHAIN OFF-ROAD.
6. Správnou funkčnost všech prvků motocyklu ověřte zkušební jízdou při nízké rychlosti.



## 2. ČÁST – ÚDRŽBA A OPRAVY

### 2.1 Program údržby

Tato část se věnuje hlavním pravidelným prohlídkám a úkonům, které jsou nutné z hlediska základní údržby motocyklu. Pravidelnou péčí a řádnou údržbou prodloužíte životnost motocyklu a zajistíte jeho dobrý technický stav nutný pro bezpečnou jízdu. Některé úkony jsou sice složité a mohou je provádět pouze autorizovaní prodejci značky YCF, ale vy můžete zajistit úkony snadné a základní. Za předpokladu, že k tomu máte potřebné dovednosti, můžete udržovat motocykl v dokonalém provozním stavu.

Doporučenou údržbu je nutné provádět v souladu s informacemi uvedenými v této části manuálu. Předejdete tím rozsáhlým opravám dílů ve špatném stavu nebo dílů poškozených v důsledku zanedbané péče. Důležité je i přesně aktualizovat deník údržby motocyklu – budete mít přehled o úkonech údržby a nezanedbáte tak řešení případného problému.

V této části navíc naleznete i postupy seřizování prvků motocyklu. Některé z těchto postupů majících vliv na bezpečnost jízdy tak budete moci provádět sami. Přínosem pro vás bude, že získáte znalosti funkčních prvků, kterými je motocykl vybavený.



## OBDOBÍ ZÁBĚHU

Úplně prvním hodinám provozu vašeho nového motocyklu se říká „období záběhu“. V tomto období dbejte následujícího:

- Před každou jízdou nechte na dobře větraném místě motor motocyklu po několik minut zahřát.
- Vyvarujte se prudkého zrychlování.

Po jedné hodině šetrné jízdy je třeba:

- vyprázdnit palivovou nádrž
- vypustit záběhový motorový olej
- nalít nový motorový olej (vizte stranu 44)

→ Poté je motocykl připravený k běžnému provozu.

### *Upozornění*



**Nedodržíte-li uvedené pokyny, může dojít ke snížení výkonnosti a zkrácení životnosti motocyklu.**

## SERVIS A VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Pro zajištění bezpečnější jízdy je nezbytné provádět běžnou údržbu, servis a seřizování prvků motocyklu. Dodržováním postupů uvedených v tomto uživatelském manuálu přispějete k lepší funkčnosti motocyklu. Snížíte riziko nehody související se špatnou údržbou a jízdu na motocyklu si také více užijete.

Vyhradte si na údržbu potřebný čas – jedná se především o vaši vlastní bezpečnost. Údržbu nezanedbávejte – kvůli zanedbané údržbě může dojít k nehodě s vážným, nebo i smrtelným úrazem.



## Upozornění



**Řádná údržba motocyklu je nutnost. Nedodržáním postupů údržby uvedených v tomto uživatelském manuálu se vystavujete riziku nehody s vážným, nebo i smrtelným úrazem.**

### Údržba – bezpečnostní opatření

- Úkony údržby nikdy neprovádějte na motocyklu s motorem v chodu.
- Nestartujte motor v uzavřených prostorách. Abyste zamezili vdechování oxidu uhelnatého (CO), musíte zajistit dobré odvětrání prostoru.
- Úkony údržby nikdy neprovádějte, je-li motor motocyklu horký nebo zahřátý. Před prováděním jakýchkoli úkonů údržby nechte motor zcela vychladnout.
- Neuvádí-li tento uživatelský manuál jinak, neprovádějte žádné úkony údržby na pohybujícím se motocyklu – může dojít k zachycení rukou nebo volných částí oděvu pohybujícími se součástmi motocyklu.
- Údržbu provádějte na rovném povrchu. Prováděním údržby na svažitém povrchu se vystavujete riziku vážné nehody.
- Díly ani příslušenství nikdy nečistěte benzínem ani jinými vysoce hořlavými čisticími prostředky. K čištění je třeba používat pouze prostředky, jako je například petrolej.












Aby se vám údržba prováděla snadněji a dařilo se vám zachovávat dokonalý provozní stav motocyklu bez zbytečných poruch, vytvořila společnost YCF celistvý plán údržby. Plán je třeba bezvýhradně dodržovat, jinak se vystavujete riziku výskytu poruch. Vlivem nesprávné údržby motocyklu může dojít k nehodě s vážným, nebo i smrtelným úrazem.

Máte-li potřebnou mechanickou zručnost, některé úkony údržby můžete provádět sami. Pokud takovouto zručností nedisponujete, uděláte nejlépe, svěříte-li úkony údržby místnímu prodejci značky YCF. Některé z úkonů také mohou provádět pouze patřičně proškolení pracovníci. Nejste-li si tedy postupem údržby jisti, ověřte si postup právě u těchto pracovníků.




## PLÁNOVÁNÍ ÚDRŽBY

### SOUČÁSTI MOTORU

SOUČÁST	ČETNOST	Interval			
		Před jízdou	3 hodiny	30 hodin	60 hodin
SOUČÁSTI MOTORU	Vzduchový filtr				
	Systém ovládání spojky				
	Přední řetězové kolo				
	Vedení a připojení paliva				
	Víčko palivové nádrže				
	Výměna motorového oleje				
	Koncovka svíčky (fajfka)				
	Vyčištění zapalovací svíčky				
	Seřízení vzdálenosti elektrod zapalovací svíčky				
	Seřízení vůle rukojeti plynu				
	Seřízení vůlí ventilů				

Vysvětlivky:

 = provádí schválený prodejce značky YCF

 = dle požadavků zkontrolujte, seřídte, namažte, utáhněte, dle potřeby vyčistěte či vyměňte



## SOUČÁSTI KONSTRUKCE

Vysvětlivky:



= provádí schválený prodejce značky YCF



= dle požadavků zkontrolujte, seřídíte, namažete, utáhněte, dle potřeby vyčistěte či vyměňte

	SOUČÁST	ČETNOST	První 3 hodiny	Interval		
				Před jízdou	30 hodin	60 hodin
SOUČÁSTI KONSTRUKCE	Brzdové destičky a brzdové kotouče					
	Sekundární řetěz					
	Přední vidlice					
	Šrouby, matice, pojistné prvky					
	Všeobecné promazání					
	Zadní tlumič					
	Zadní řetězové kolo					
	Boční stojan					
	Ložiska krku řízení					
	Ložiska kyvné vidlice					
	Pneumatiky, paprsky výpletu a ráfky					





## 2.2 Tabulky s parametry hlavních prvků

### PALIVO A MAZIVA

PALIVO		
Objem palivové nádrže (včetně rezervy)	YCF 50A	2 litry
	Všechny modely START/PILOT/LITE/SM/SP	3,8 litru
	Všechny modely BIGY	5,8 litru
Rezerva paliva	Všechny modely YCF	1 litr
Doporučené palivo	Bezolovnatý benzín (oktanové číslo 95 nebo vyšší)	E5 (značení ve Velké Británii)

MAZIVA			
Objem motorového oleje	Po vypuštění	0,7 litru	
	Po demontáži	0,9 litru	
Rotor olejového čerpadla		Běžně	Limit pro opravu
	Vůle na vrcholu zubu	0,15	0,20
	Vůle mezi těly zubů	0,15–0,21	0,27
	Boční vůle	0,03–0,09	0,15
Olej pro vzduchový filtr	SPREJ IPONE AIR FILTER OIL		
Motorový olej	100% syntetický olej IPONE 4T 10W40 KATANA OFF-ROAD		
Mazivo sekundárního řetězu	IPONE X-TREM CHAIN OFF-ROAD		







## TABULKA PARAMETRŮ MOTORU

MOTOR	OBJEM	VÝKON (kW)	OTÁČKY MOTORU (ot./min)	STARTOVÁNÍ	TYP SPOJKY	PŘEVODOVÉ STUPNĚ
YCF 50A	50 cm <sup>3</sup>	4	7500	Elektrické	Automatická	4 (N-1-2-3-4)
LITE F88S	88 cm <sup>3</sup>	4,4	7500	Nožní	Poloautomatická	4 (N-1-2-3-4)
LITE F125	125 cm <sup>3</sup>	6,5	7500	Nožní	Ručně ovládaná	4 (N-1-2-3-4)
START F88SE	88 cm <sup>3</sup>	4,4	7500	Elektrické/nožní	Poloautomatická	4 (N-1-2-3-4)
START F125SE	125 cm <sup>3</sup>	6,5	7500	Elektrické/nožní	Poloautomatická	4 (N-1-2-3-4)
START F125 BIGY 125MX	125 cm <sup>3</sup>	6,5	7500	Nožní	Ručně ovládaná	4 (N-1-2-3-4)
PILOT F125	125 cm <sup>3</sup>	6,5	7500	Nožní	Ručně ovládaná	4 (N-1-2-3-4)
PILOT F150 BIGY 150MX	150 cm <sup>3</sup>	9	7500	Nožní	Ručně ovládaná	4 (N-1-2-3-4)
SM F125S	125 cm <sup>3</sup>	6,5	7500	Nožní	Poloautomatická	4 (N-1-2-3-4)
SM F150	150 cm <sup>3</sup>	6,5	7500	Nožní	Ručně ovládaná	4 (N-1-2-3-4)
FACTORY SP2 BIGY F150MX	150 cm <sup>3</sup>	9	7500	Nožní	Ručně ovládaná	4 (N-1-2-3-4)
FACTORY SP3	190 cm <sup>3</sup>	16	12500	Nožní	Ručně ovládaná	4 (1-N-2-3-4)
BIGY 190ZE	190 cm <sup>3</sup>	12	8000	Elektrické/nožní	Ručně ovládaná	5 (1-N-2-3-4-5)
BIGY 190MX	190 cm <sup>3</sup>	18	12500	Nožní	Ručně ovládaná	5 (1-N-2-3-4-5)



## TABULKA NASTAVENÍ KARBURÁTORU

KARBURÁTOR	Hlavní tryska		Tryska volnoběhu	Šr. bohatosti směsi	Pojistka jehly
					
	Používejte níže uvedené velikosti				
	TOVÁRNÍ NASTAVENÍ (S LAPAČEM JISKER)	BEZ LAPAČE JISKER (RESTRIKCE KONCOVKY VÝFUKU)	POUŽÍVEJTE VELIKOSTI UVEDENÉ V TABULCE	ZCELA UTÁHNĚTE A POTÉ POVOLTE O POČET OTÁČEK UVEDENÝ V TABULCE	UPEVNĚTE KROUŽEK DO POLOHY UVEDENÉ V TABULCE
YCF 50A	50	55	38	1	1
LITE F88S START F88SE	85	90	15	1,5	3
LITE F125 START F125 START F125SE	95	100	15	1	1
PILOT F125	95	100	15	2	1
PILOT F150	95	100	15	2	2
FACTORY SP2	100	105	15	2	2
FACTORY SP3	118	118	42	1	3
SM F125S	95	100	15	1	1
SM F150	105	110	15	2	2
BIGY 125MX	95	100	15	2	1
BIGY 150MX	95	100	15	2	2
BIGY F150MX	105	100	15	2	2
BIGY 190MX BIGY 190ZE	118	118	42	1	3



## TABULKA VŮLÍ VENTILŮ

Ventily	
Sací	0,08–0,10 mm
Výfukové	0,10 mm

POZN: pro motory DAYTONA ANIMA 190 platí: 0,05mm sání a 0,07mm výfuk

## 2.3 Tabulky s dotahovacím momentem

## STANDARDNÍ HODNOTY DOTAHOVACÍHO MOMENTU

TYP SPOJOVACÍHO PRVKU	MOMENT (Nm)	TYP SPOJOVACÍHO PRVKU	MOMENT (Nm)
5mm šr. se 6hr. hl. a matice, šroub se zaoblenou válc. hl. č.6	4,9	5mm šr. se zaoblenou válc. hlavou	3,9
6 mm šr. se 6hr. hl. a matice, šroub se zaoblenou válc. hl. č.6	9,8	6mm šr. se zaoblenou válc. hlavou	8,8
8 mm šr. se 6hr. hl. a matice, šroub se zaoblenou válc. hl. č.6	22	6mm šr. s přírubou (hl. 8 mm, malá příruba)	8,8
10 mm šr. se 6hr. hl. a matice, šroub se zaoblenou válc. hl. č.6	34	6mm šr. s přírubou (hl. 10 mm) a matice	12
12 mm šr. se 6hr. hl. a matice, šroub se zaoblenou válc. hl. č.6	54	8mm šr. s přírubou a matice	26
		10 mm šr. s přírubou a matice	39

## POZNÁMKY:

1. Na závit naneste lepidlo.
2. Na závit a plochu příruby naneste mazivo.
3. Třmen tvaru U
4. Šrouby dodávané s vrstvou lepidla („ALOC“), demontované nahraďte novými.



TABULKA DOTAHOVACÍCH MOMENTŮ

Č.	Popis	Moment (Nm)
1	Šroub přední osy	47
2	Svěrné šrouby přední osy	20
3	Šroub čepu kyvné vidlice	40
4	Šroub/matice zadní osy	54
5	Šroub upevnění motoru	35
6	Horní brýle (přední vidlice)	27
7	Matice zadního tlumiče	29
8	Upnutí řídítek	24
9	Tlumič výfuku	29
10	Šrouby předních/zadních brzdových kotoučů	35
11	Řetězové kolo	32
12	Kryt řetězu	20
13	Šroub uchycení rámu stupaček k motoru	24
14	Boční stojan	35
15	Třmen přední brzdy	24
16	Nádržka přední brzdy	13
17	Pojistná matice krku řízení	54
18	Šroub spodních brýlí (přední vidlice)	20
19	Spodní část upnutí řídítek	35
20	Výpustní šroub oleje	24



### TABULKA DOTAHOVACÍCH MOMENTŮ PRO MOTOR A RÁM

- Tabulka níže uvádí doporučené hodnoty dotahovacího momentu pro většinu spojovacích prvků.
- Ostatní spojovací prvky je třeba utahovat na hodnoty uvedené v tabulce výše.

MOTOR	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Průtokový šroub pro olejový okruh chladiče	1	10	12
Výpustní šroub oleje	1	12	25
Kryt vahadla ventilů	2	30	12
Pojistná matice šroubku pro nastavení vůlí ventilů	2	5	8,8
Pojistná matice seřízení spojky	1	8	12
MAZACÍ SOUSTAVA	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Upevňovací šroub olejového čerpadla	3	6	7,8
Upevňovací šroub krytu olejového čerpadla	3	5	4,9
PRVKY HLAVY VÁLCE A VENTILŮ	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Klobouková matice hlavy válce	3	6	11
Matice válce	1	6	11
Šroub krytu vahadla ventilů (na pravé straně)	2	6	9,8
Upevňovací šroub řetězového kola vačkového hřídele	2	5	8,8
VÁLEC/PÍST	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Upevňovací šroub řetězového kola	1	8	9,8
ALTERNÁTOR / NAPÍNÁK ROZVODOVÉHO ŘETĚZU	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Šroub setrvačnicku	1	10	41
Těsnění napínáku rozvodového řetězu	1	14	23
Šroub nastavení napínání řetězu vačky	1	8	16
KLIKOVÁ SKŘÍŇ / PŘEVODOVKA	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Šroub sestavy bubnu a ložisek řazení	1	6	12



RÁM / PRVKY UPEVNĚNÉ K RÁMU / VÝFUKOVÁ SOUSTAVA	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Seřizovací šroub a matice bočního stojanu	1	10	vizte strany 2–10
Přichytný šroub tlumiče výfuku	1	8	32
Šroub chrániče výfukového potrubí	3	6	15
Přichytný šroub palivové nádrže	2	6	12
Šroub krytu výfukového potrubí	4	5	5,9
ÚDRŽBA	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Šroub palivového kohoutu	2	6	8,8
SYSTÉM MOTORU	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Přichytný šroub tvaru C	1	4	1,0
ZAPALOVACÍ SOUSTAVA	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Šroub zapalovací cívky	1	5	5,9
DEMONTÁŽ/MONTÁŽ MOTORU	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Šroub a matice upevnění motoru	2	8	31
Šroub upevňovací destičky hnacího řetězového kola	2	6	12
ZADNÍ KOLO / BRZDY / ZADNÍ TLUMIČ	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Paprsek výpletu	32	BC 2,9	2,9
Šroub a matice zadní osy	1	15	59
Matice hnacího řetězového kola	4	8	32
Pojistná matice polohy ramene pumpy zadní brzdy	1	6	9,8
Matice čepu kavné vidlice	1	10	39
Šroub a matice zadního tlumiče	2	10	34



PŘEDNÍ KOLO / VIDLICE / KRK ŘÍZENÍ	POČET	Prům. závitu (mm)	Moment v Nm
Přichytný šroub spínače zastavování motoru	2	4	2
Šroub horního klemu řídítek	4	6	9,8
Šroub spodního klemu řídítek	2	10	47
Spodní střížný čep vidlice	2	8	32
Seřizovací šroub brzdové páčky	1	6	2,9
Seřizovací matice brzdové páčky	1	6	5,9
Paprsek výpletu	32	BC 2,9	2,9
Matice osy předního kola	1	15	59
Šroub páčky přední brzdy	1	6	9,8
Šroub vidlice	2	10	23
Horní šroub přední vidlice	2	20	23
Šroub s vnitřním šestihranem, vidlice	2	8	20
Matice krku řízení	1	22	74
Horní závit krku řízení	1	22	
Šroub tělesa šoupátka	1	5	3,9





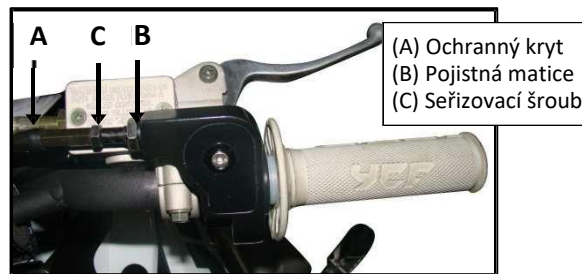
## 2.4 Seřizování hlavních prvků a preventivní údržba

### CHOD RUKOJETI PLYNU / SEŘÍZENÍ VŮLE

Množství paliva, které vstupuje v palivové směsi do válce, se ovládá šoupátkem karburátoru. Jedná se tedy o součást, která slouží k regulaci otáček motoru. Tato součást motocyklu proto musí bezpodmínečně být v dobrém technickém stavu. Nadměrná vůle ovládacího lanka bude bránit přesnému ovládní šoupátka. Na druhou stranu, nebude-li v ovládní šoupátka vůle žádná, motocykl bude na otočení rukojeti plynu reagovat kousavě a do jisté míry i nepředvídatelně.

#### *Postup seřízení vůle ovládní šoupátka*

1. Z horní části lanka ovládní šoupátka odsuňte ochranný kryt (A).
2. Povolte pojistnou matici (B) a otáčejte seřizovacím šroubem (C) dokud na ovládacím lanku nevznikne předepsaná vůle.
3. Poté pevně přitáhněte pojistnou matici zpět k seřizovacímu šroubu.
4. Nakonec na seřizovací prvek opět nasuňte ochranný kryt.



(A) Ochranný kryt  
(B) Pojistná matice  
(C) Seřizovací šroub

Pokud seřízení vůle uvedeným způsobem není úspěšné:

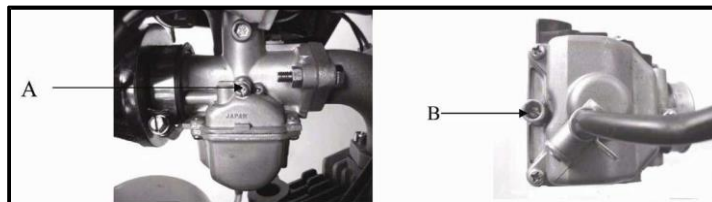
1. Z horní části karburátoru stáhněte pryžovou krytku a proveďte seřízení na druhém konci lanka. Poté opět přitáhněte pojistnou matici a vraťte pryžovou krytku na své místo.
2. Zkontrolujte, zda není lanko roztřepené či zda nejsou poškozené kryty/zapouzdření lanka. Za současného otáčení rukojetí plynu pohybujte říditky vlevo i vpravo. Rukojeť by se měla otáčet volně.
3. Poté zařaďte neutrál, spusťte motor a říditky opět pohybujte vlevo i vpravo. Tím ověříte, že se nezměnily volnoběžné otáčky motoru. Pokud se změnilo, znamená to problém s vedením lanka. V takovém případě se kvůli opravě obraťte na místního autorizovaného prodejce značky YCF.

## SEŘIZOVÁNÍ KARBURÁTORU

Pokud motor motocyklu často zhasíná nebo má rychlý chod, může pomoci seřízení volnoběhu.

### LEVÁ STRANA

- (A) Šroub seřizování volnoběhu  
 (B) Šroub seřizování bohatosti směsi  
 při volnoběhu



### Postup seřízení volnoběhu

1. Šroubem (B) otáčejte vpravo až na doraz. Poté jej z jeho nejnižší možné polohy vyšroubujte přesně o 2 otáčky zpět.
2. Na odvětrávaném místě spusťte motor a nechte jej zhruba 10 minut zahřát (motor startujte pouze venku).
3. Poté vytáčením šroubu (A) vlevo seřídte/upravte volnoběžné otáčky na  $900 \pm 50$  ot./min.
4. Několikrát otočte rukojetí plynu – dokončíte tím postup seřízení a ověřte, zda volnoběžné otáčky zůstávají stále stejné.
5. Poté zařaďte neutrální, spusťte motor a řídítka opět pohybujte vlevo i vpravo. Tím ověřte, že se nezměnily volnoběžné otáčky motoru. Pokud se změnilo, znamená to problém s vedením lanka. V takovém případě se kvůli opravě obraťte na místního autorizovaného prodejce značky YCF.



### Upozornění



**Za žádných okolností nespustíte motor v uzavřených prostorách. Výfukové zplodiny motocyklu obsahují oxid uhelnatý (CO), což je plyn bez barvy a zápachu, jehož vdechování škodí zdraví a může přivodit bezvědomí, či dokonce smrt.**

## MOTOROVÝ OLEJ

K hlavním součástem motoru motocyklu patří spojka a převodovka. Tyto součásti ke svému chodu potřebují olej. Při výměně motorového oleje je nutné vyměnit i olejový filtr u modelů, které olejový filtr mají (řídte se údaji uvedenými v tabulkách kontrol a preventivní údržby v tomto manuálu). Nedodržením tohoto postupu poškodíte motor motocyklu. Dodržováním intervalů z tabulky kontrol a preventivní údržby prodloužíte životnost motocyklu a snížíte opotřebování jeho součástí.

Doporučený motorový olej		
Typ API	SF SG SJ JASO MA 2	
Viskozita (hmotnost)	SAE 10W/40	
Doporučený olej	100% syntetický olej IPONE 4T 10W40 KATANA OFF-ROAD 	

### Motorový olej – doporučení

Motorový olej měňte po každých třech hodinách používání motocyklu.

Používejte pouze oleje doporučené společností YCF.

Nepoužívejte tyto typy olejů: jiné než detergentní, rostlinné (ricinový olej je rostlinný olej).

Nepřidávejte do oleje žádná aditiva.

### Upozornění



**Nebudete-li motorový olej měnit podle údajů v tabulkách kontrol a preventivní údržby v tomto manuálu, snížíte tím bezpečnost provozu svého motocyklu. Používání znečištěného nebo kontaminovaného oleje může vést k zadření motoru nebo převodovky a tím i k nehodě s vážným či smrtelným úrazem.**



## Kontrola hladiny oleje



## PRAVÁ STRANA MOTORU

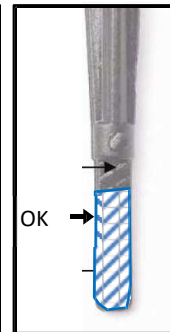
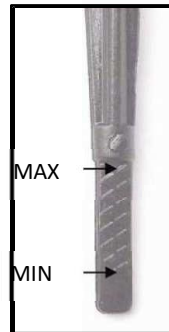
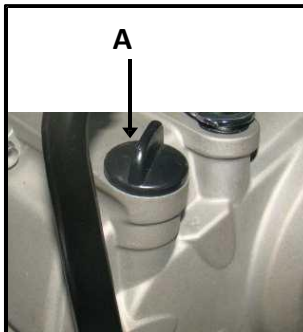
(A) Víčko plnicího hrdla oleje / kontrolní měrka hladiny

(MAX) Nejvyšší možná hladina oleje

(MIN) Nejnižší možná hladina oleje

Postup kontroly hladiny motorového oleje:

1. Umístěte motocykl na rovný povrch.
2. Očistěte okolí víčka / měrky motorového oleje (A).
3. Na větraném místě nastartujte motor a nechte jej několik minut ve volnoběžných otáčkách. Zastavte motor. Vyčkejte několik minut, než se olej usadí.
4. Vyšroubujte a odejměte víčko/měrku. Poté měrku důkladně očistěte hadříkem.
5. Podržte motocykl ve svislé poloze.
6. Zašroubujte měrku zcela zpět do plnicího hrdla.
7. Měrku opět vyšroubujte a zkontrolujte, kde mezi krajními značkami je patrná známka hladiny oleje. Je-li hladina oleje poblíž značky pro maximum (B) nebo přímo na ní, není třeba olej dolévat. Je-li však hladina oleje poblíž značky pro minimum (C) nebo pod ní, je třeba dolít takové množství oleje, aby se známka hladiny na měrce přiblížila horní značce MAX. Olej nesmíte přelít!
8. Víčko/měrku opět zcela zašroubujte a pevně utáhněte.

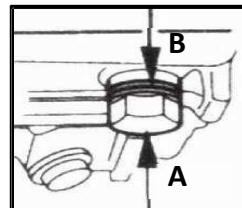


## Výměna motorového oleje

### PRAVÁ STRANA MOTORU

(A) Výpustní šroub oleje

(B) Těsnicí podložka výpustního šroubu



### Postup výměny motorového oleje

1. Umístěte motocykl na rovný povrch.
2. Na odvětrávaném místě zahřejte motor – v horkém oleji z motoru vytečou veškeré znečišťující částičky. Zastavte motor a vyčkejte 3 minuty, než se olej usadí.
3. Přímo pod výpustní otvor oleje umístěte mělkou nádobu, do které bude olej vytékat.
4. Demontujte výpustní šroub oleje (A) a nechte olej vytéct.
5. Mírným nakláněním motocyklu na obě strany zajistíte, že vyteče opravdu veškerý olej.
6. Jakmile je olej vypuštěný, nasadte těsnění (B) zpět na výpustní šroub a ten zašroubujte a utáhněte předepsaným momentem 24 Nm.
7. Nalijte předepsané množství (v tabulce níže) nového oleje 10W-40 značky IPONE.
8. Zašroubujte zpět víčko plnicího hrdla / měrku oleje.
9. Nechte motor motocyklu běžet 5 minut na volnoběh, pak motor vypněte a vyčkejte 3 minuty, než se olej usadí.
10. Opět zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby olej dolijte.
11. Vyčistěte případný rozlitý olej.

### Upozornění



**Motorový olej je vysoce toxický. Nechcete-li znečišťovat životní prostředí, informujte se o způsobu nakládání s použitým motorovým olejem na místním úřadě. Použitý motorový olej nikdy nesmíte vylévat do kanalizace nebo ukládat ke komunálnímu odpadu!**



Množství motorového oleje		
YCF 50A FACTORY SP3 BIGY 190MX BIGY 190ZE	LITE F88S // LITE F125 START F88SE // START F125 // START F125SE PILOT F125 SM F125S FACTORY SP2 BIGY 125MX // BIGY F150MX	PILOT F150 SM F150 BIGY 150MX
700 ml	800 ml	600 ml



**PALIVO***Doporučené palivo*

Nedoporučujeme používat paliva s oktanovým číslem nižším než 87 – chod motoru bude doprovázet trvalé slyšitelné klepání. Provozem na nevyhovující palivo poškodíte motor a snížíte jeho účinnost i výkon. YCF doporučuje používat čistší a hořlavější paliva. Důrazně doporučujeme používat bezolovnatý benzín. Nelijte do nádrže směs benzínu a oleje!

*Oksyločená paliva*

Místo benzínu se běžně používají i palivové směsi s alkoholem (například metanol, etanol, MTBE). Než se rozhodnete pro pohon motocyklu použít cokoli jiného než běžný benzín, poraďte se s místním autorizovaným prodejcem značky YCF.

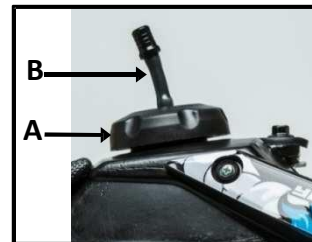
*Postup doplnění paliva*

OBJEM PALIVOVÉ NÁDRŽE		
Objem palivové nádrže (vč. rezervy)	YCF50A	2 litry
	Všechny modely START / PILOT / LITE / SM / SP	3,8 litru
	Všechny modely BIGY	5,8 litru
Rezerva paliva	Všechny motocykly YCF	1 litr

(A) Víčko palivové nádrže

(B) Ovzdušňovací ventil víčka nádrže

1. Otáčením vlevo odšroubujte víčko palivové nádrže (A).
2. Odvzdušňovací ventil (B) musí být demontovaný.
3. Dolijte palivo až k hrdlu palivové nádrže (nikdy nad spodní hranu plnicího hrdla). Nádrž nepřelijte!
4. Po doplnění paliva našroubujte otáčením vpravo víčko zpět.
5. Případné rozlité palivo otřete čistým hadříkem.

*Upozornění*

**Benzin je vysoce hořlavý a výbušný. Při manipulaci s palivem může dojít k popáleninám či vážnému úrazu. V blízkosti motocyklu nekuřte. Motocykl je nutné provozovat pouze na dobře větraných místech. Po doplnění paliva pevně utáhněte víčko nádrže a čistým hadříkem otřete případné rozlité palivo.**

## MODULÁRNÍ SYSTÉM SEDLA

Váš motocykl YCF je vybavený modulárním řešením sedla umožňujícím snadnou údržbu. Sestava sedla se skládá ze sedla řidiče, z kapotáže, ze štítku pro soutěžní číslo a ze zadního blatníku – vše v jednom. (pouze u některých modelů)

- (A) Vnější šrouby
- (B) Vnitřní šrouby
- (C) Zadní šrouby
- (D) Modulární systém



### Demontáž sedla

1. Demontujte oba vnější šrouby (A)
2. Demontujte oba vnitřní šrouby (B)
3. Demontujte oba zadní šrouby pod sedlem (C)
4. Vysuňte modulární systém (D) z nosníku.

### Montáž sedla

1. Nasuňte modulární systém (D) zpět k palivové nádrži.
2. Připněte sedlo k rámu.
3. Našroubujte zpět všech šest šroubů A, B a C.
4. Ověřte bezpečné upevnění sestavy k rámu.





**Upozornění**

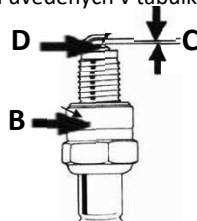
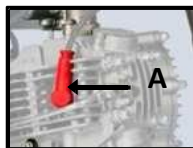
Po montáži nového sedla utáhněte veškeré šroubové spoje. Nesprávná montáž sestavy sedla může vést k nehodě s vážným, nebo i smrtelným úrazem.



## ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Údržbu zapalovací svíčky je třeba provádět podle údajů uvedených v tabulkách kontroly a preventivní údržby.

- (A) Kryt zapalovací svíčky
- (B) Zapalovací svíčka
- (C) Vzdálenost elektrod
- (D) Středová elektroda



### Všeobecná údržba

1. Demontujte ochranný kryt zapalovací svíčky (A).
2. Na zapalovací svíčku (B) nasadte klíč.
3. Svíčku opatrně povolte, poté z ní klíč sejměte.
4. Zkontrolujte, zda středová elektroda (D) nejeví známky odlupování, praskání či nadměrného opotřebení. Zkontrolujte také, zda na svíčce neulpívají černé usazeniny nebo olej.
5. Zapalovací svíčku očistěte benzínem a ocelovým kartáčem.
6. Jeví-li svíčka známky odlupování, praskání, nadměrného opotřebení či koroze, je nutné ji okamžitě vyměnit.
7. Zkontrolujte vzdálenost elektrod (C) a nástrojem pro úpravu vzdálenosti ji upravte na požadovanou hodnotu. Správná vzdálenost elektrod svíčky by měla být 0,6–0,8 mm.
8. Našroubujte zapalovací svíčku zpět do válce a utáhněte ji předepsaným momentem.
9. Nasadte koncovku (fajfku) zapalovací svíčky zpět na svíčku a zacvakněte.

Referenční tabulka	
YCF 50A START F88SE LITE F88S START F125SE SM F125S / SM F150 PILOT F150 FACTORY SP2 BIGY 150MX BIGY F150MX	NGK CR7HSA
LITE F125 START F125 PILOT F125 BIGY 125MX	NGK D8EA
FACTORY SP3 BIGY 190MX / BIGY 190ZE	NGK ER9EH

### Upozornění

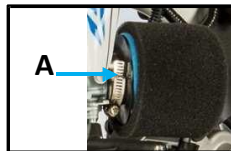


**Je-li motor v chodu, se svíčkou nijak nemanipulujte ani se jí nedotýkejte. Před demontáží zapalovací svíčky nechte motor zcela vychladnout, jinak hrozí nebezpečí popálení či vážného úrazu.**

## VZDUCHOVÝ FILTR

Znečištěný či zanesený vzduchový filtr je příčinou celé řady potíží, mezi které patří zhoršené sání vzduchu, nižší výkon motoru, zvýšená spotřeba paliva a vyšší pravděpodobnost zanášení zapalovacích svíček. Po každém použití motocyklu postupujte podle níže uvedených pokynů.

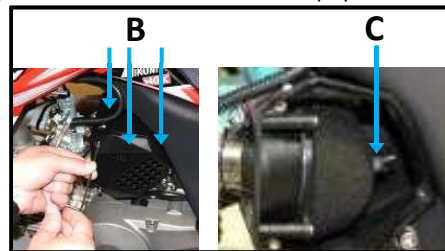
(A) Šroub spony



### Čištění a údržba vzduchového filtru

1. Povolte šroub spony (A).
2. Odejměte vzduchový filtr.
3. Slabým čisticím prostředkem (mýdlová voda, voda s prostředkem na nádobí) omyjte obě strany filtru. Důkladně opláchněte a nechte 24 hodin proschnout.
4. Zkontrolujte, zda vzduchový filtr nenese známky znečištění či zanášení. Je-li filtr poškozený, vyměňte jej za nový.
5. Jakmile filtr proschne, naneste na něj slabou vrstvu speciálního oleje IPONE AIR FILTER OIL SPRAY a případná místa znečištěná olejem mírným tlakem otřete (oleje nenanášejte příliš, mohlo by se zhoršit sání).
6. Nasadte (nový) vzduchový filtr na karburátor a sponou se šroubem jej dotáhněte.

\*U modelů **PILOT F125, F150, FACTORY SP2, SP3** a u všech modelů **BIGY** je vzduchový filtr součástí airboxu. Přístup k němu získáte povolením 3 šroubů boxu (B) a odšroubováním křídlového šroubu vpravo vedle filtru (C).



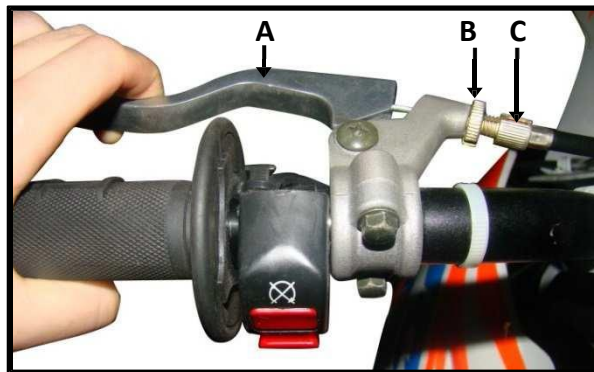
## SYSTÉM SPOJKY

Spojka by měla umožňovat hladké řazení všech rychlostních stupňů bez jakéhokoli hluku od zubů kol převodovky. Jakmile zpozorujete „prokluzování“ spojky, je třeba ji seřídit.

- (A) Páčka spojky
- (B) Pojistná matice
- (C) Seřizovací šroub

### Seřizování spojky

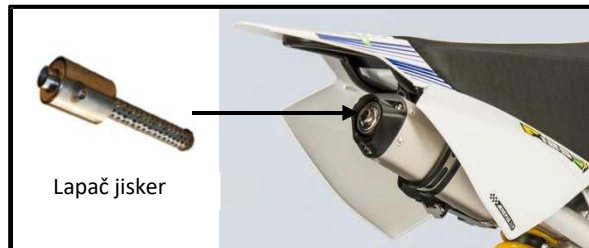
1. Zkontrolujte vůli páčky spojky. Přesahuje-li 5 mm, je nutné spojku seřídit.
2. Povolte pojistnou matici (B).
3. Otáčejte seřizovacím šroubem (C), dokud nedosáhnete předepsané vůle.
4. Utáhněte pojistnou matici (B).



## LAPAČ JISKER (RESTRIKCE HLUKU A VÝKONU KONCOVKY VÝFUKU)

Lapač jisker je součástí výfukové soustavy, která brání jiskrám vylétávat z výfukového potrubí. Jiskry vylétávající z výfukového potrubí představují nebezpečí pro okolní prostředí.

POZN.: neplatí pro Kanadu (soutěžní motocykl).



### Upozornění



Při úpravách výfukové soustavy musí být motor vypnutý a výfukové potrubí chladné, jinak hrozí nebezpečí vážných popálenin. Jízdu se motor i výfukové potrubí zahřejí velice rychle. Úpravy je nutné provádět v ochranném oděvu, například v dlouhých kalhotách a ochranné obuvi.



Za žádných okolností nestartujte motor bez řádně namontovaného lapače jisker – může dojít ke vznícení od jiskry nebo plamene a následkům v podobě vážného popálení nebo vážného či smrtelného úrazu.

## PŘEDNÍ ODPRUŽENÍ

Dobře fungující přední a zadní odpružení je nutné k bezpečné a stabilní jízdě na motocyklu. Zjistíte-li při prohlídce, že některé součásti odpružení by mohly být opotřebené nebo poškozené, obraťte se na místního prodejce značky YCF,

kteřý motocykl zkontroluje a navrhne případnou výměnu takových součástí.

### Seřizování předního odpružení

(A) Horní seřizovací šroub

(B) Dolní seřizovací šroub

1. Stiskněte a podržte páčku přední brzdy.
2. Zatlačte do řídítek a nechte odpružení se zase vrátit. Všechny pohyby by měly být velmi plynulé a odpružení by se mělo vracet ihned.
3. Prohlédněte veškeré šroubové spoje.

→ Objevíte-li u některého ze šroubů či matic korozi nebo poškození, obraťte se na místního prodejce značky YCF.

Prodejce motocykl zkontroluje a navrhne případnou výměnu dílů.

U motocyklů FACTORY SP3 a BIGY 190 MX vybavených vidlicí „ENGI“ existují dva nastavitelné parametry:

- V horní části se nastavuje odskok či „návrat vidlice do výchozí polohy“.
- Ve spodní části se reguluje komprese.

Otočením regulačních prvků vpravo (utažením) provedete následující úpravy:

- Horní seřizovací prvky (A) – přitvrzení návratu odpružení
- Spodní seřizovací prvky (B) – přitvrzení komprese



## ZADNÍ ODPRUŽENÍ

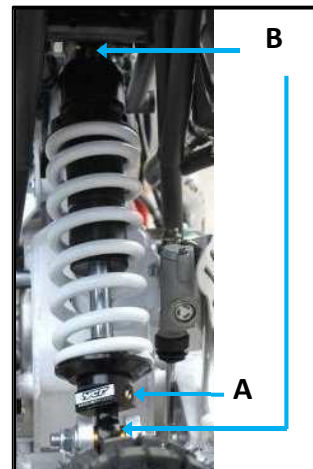
*Kontrola a seřizování zadního odpružení*

(A) Seřizovací šroub

(B) Upevňovací body jednotky tlumiče

1. Postavte motocykl na centrální stojan. Silou ze strany zatlačte na zadní kolo a zkontrolujte tak, zda nejsou ložiska kyvné vidlice opotřebená a není v nich vůle.
2. Přesvědčte se, že všechny šrouby (B) jsou utažené do míry, která zajišťuje bezpečný provoz.
3. Seřizování odskoku zadního tlumiče:
  - a. Chcete-li zadní odpružení přitvrdit, otáčejte seřizovacím šroubem vpravo
  - b. Chcete-li zadní odpružení změkčit, otáčejte seřizovacím šroubem vlevo.

→ Zjistíte-li při prohlídce možné poškození či netěsnosti zadního tlumiče, obraťte se na místního prodejce značky YCF, který motocykl zkontroluje a navrhne případnou výměnu součástí.



### Upozornění



**Jednotka zadního tlumiče obsahuje hořlavý plyn pod velmi vysokým tlakem. V žádném případě se ji nepokoušejte nijak otevírat ani rozebírat. Za žádných okolností ji nepřibližujte otevřenému ohni ani jiným zdrojům intenzivního tepla.**



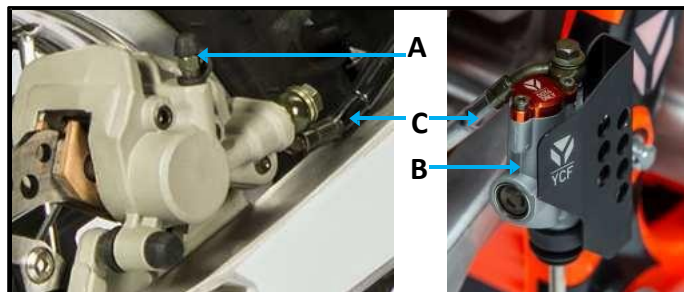
**BRZDY**

Všechny motocykly YCF jsou vybavené nejmodernějšími kotoučovými brzdami, a to vpředu i vzadu. Jedinou údržbou, kterou můžete provádět, je výměna brzdových destiček. Před jízdou vždy zkontrolujte funkčnost brzdové soustavy. Postupujte přitom podle informací uvedených v tabulkách kontroly a preventivní údržby v tomto manuálu.

*Odvzdušňování brzdové soustavy (přední i zadní brzda)*

Tento úkon údržby může provádět pouze autorizovaný prodejce značky YCF.

- (A) Odvzdušňovací šroub na třmenu brzdy
- (B) Nádržka na brzdovou kapalinu
- (C) Hadice s brzdovou kapalinou

**Upozornění**

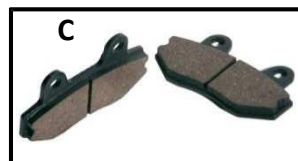
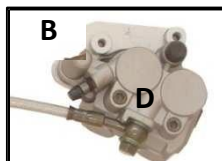
**Řádné seřízení a řádná funkčnost brzd patří k zásadním předpokladům bezpečného provozu motocyklu. Nedostatečnou údržbou brzdové soustavy se zvyšuje nebezpečí nehody s vážným, či dokonce smrtelným úrazem.**





## Výměna předních brzdových destiček

- (A) Upevňovací šrouby třmene brzdy  
 (B) Sestava třmenu brzdy  
 (C) Brzdové destičky  
 (D) Zajišťovací šrouby destiček



1. Vyšroubujte ze sestavy třmene upevňovací šrouby třmenu brzdy (A).
2. Zatlačte brzdové destičky do boků otvoru ve třmenu brzdy – tím stlačíte pístky brzdy.
3. Povolte zajišťovací šrouby destiček (D).
4. Vytáhněte brzdové destičky (C) ze třmenu brzdy.
5. Do otvoru ve třmenu brzdy vložte nové brzdové destičky.
6. Dotáhněte zajišťovací šrouby destiček (D).
7. Našroubujte sestavu třmenu brzdy zpět na své místo. Utáhněte šrouby třmenu brzdy a několikerým stisknutím páčky přední brzdy proveďte zkoušku.

### Upozornění



**Řádné seřízení a řádná funkčnost brzd patří k zásadním předpokladům bezpečného provozu motocyklu. Nedostatečnou údržbou brzdové soustavy se zvyšuje nebezpečí nehody s vážným, či dokonce smrtelným úrazem.**



### Výměna zadních brzdových destiček

- (A) Šrouby třmenu brzdy
- (B) Sestava třmenu brzdy
- (C) Brzdové destičky



1. Demontujte zadní kolo.
2. Vyšroubujte oba šrouby brzdového třmenu (A).
3. Odejměte sestavu třmenu brzdy (B).
4. Vytáhněte brzdové destičky (C) ze třmenu brzdy.
5. Na pístek třmenu nasadte jednu brzdovou destičku (jsou-li různě velké, je to ta menší).
6. Na vnitřní stranu třmenu nasadte druhou brzdovou destičku (jsou-li různě velké, je to ta větší).
7. Našroubujte sestavu třmenu brzdy zpět na své místo. Utáhněte šrouby třmenu.
8. Namontujte prachovky třmenu brzdy a několikrát stlačením pedálu brzdy proveďte zkoušku.

### Upozornění



**Řádné seřízení a řádná funkčnost brzd patří k zásadním předpokladům bezpečného provozu motocyklu. Nedostatečnou údržbou brzdové soustavy se zvyšuje nebezpečí nehody s vážným, či dokonce smrtelným úrazem.**



## PNEUMATIKY A DUŠE

Pneumatiky mají zásadní vliv na bezpečnost provozu motocyklu. Mají-li mít správnou přilnavost a dlouhou životnost, musí být nahuštěné na správný tlak a nesmějí být nadměrně opotřebované.

### Měření tlaku v pneumatikách

Udržováním správného tlaku v pneumatikách zajistíte jejich odolnost i dlouhodobou životnost vzorku. Správný tlak také chrání pneumatiku před poškozením od ostrých kamenů nebo jiných předmětů při jízdě po nebezpečných cestách. Tlak je nutné měřit u „studených“ pneumatik. Měřením tlaku v zahřátých pneumatikách dojdete k nesprávným hodnotám.

Tlak v pneumatikách	
Přední	2 bary
Zadní	2,2 baru

INFORMACE O PNEUMATIKÁCH
TLAK VE STUDENÝCH PNEUMATIKÁCH: PŘEDNÍ 200 KPA, ZADNÍ 220 KPA
MAXIMÁLNÍ NOSNOST: 90 KG
ROZMĚR PNEUMATIK: PŘEDNÍ 60/100/14, ZADNÍ 80/100/12
YCF-FRANCE

### Kontrola stavu pneumatik

Před jízdou podle následujícího postupu zkontrolujte opotřebení pneumatik.

1. Hleďte trhliny, praskliny. Vyčnívající hřebíky, úlomky skla, kamínky i jiné cizí předměty uvázlé v plášti. Před jízdou tyto předměty z pláště odstraňte.
  2. Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik. Je-li hloubka vzorku uprostřed pneumatiky menší než 5 mm, nebo upozorujete-li nižší přilnavost pneumatiky, nechte pneumatiku vyměnit.
  3. Zkontrolujte dřík ventilku. Je-li dřík ventilku jakkoli nakloněný, svědčí to o posunutí duše vůči otvoru pro ventilku.
- V takové situaci se obraťte na autorizovaného prodejce YCF – může dojít k prasknutí duše a k následné nehodě.

### Upozornění



**Udržování správného tlaku pneumatik je zásadní pro optimální bezpečnost jízdy i pro výkonnostní parametry motocyklu. Nikdy na motocyklu nejezděte, jsou-li pneumatiky podhuštěné, přehuštěné nebo opotřebované. Nerespektováním výše uvedeného se vystavujete nebezpečí defektu pneumatiky vedoucímu ke ztrátě ovladatelnosti motocyklu s následkem vážného, nebo i smrtelného úrazu.**



**Postup výměny duše**

V případě defektu je třeba, aby zkušený mechanik provedl včasnou opravu.

Důrazně

doporučujeme výměnu duše svěřit autorizovanému prodejci značky YCF.

**Postup výměny pneumatiky**

V případě opotřebení pneumatik nebo jejich poškození je nutné pneumatiky vyměnit za nové. Je nutné používat pouze typ pneumatik schválený pro váš motocykl.

POZN.: Při výměně pneumatiky doporučujeme vyměnit také duši. Autorizovaného prodejce značky YCF proto požádejte o oba tyto úkony.

Rozměr pneumatiky: přední – zadní

YCF 50A YCF 50E	2.50/10 – 2.50/10
LITE F88S START F88SE START W88	2.50/10 – 3.00/10
LITE F125 START F125S START F125SE PILOT F125 PILOT F150 FACTORY SP2 FACTORY SP3	60/100/14 – 80/100/12
SM F125S SM F150	80/100/12 – 110/90/12
BIGY 150MX BIGY F150MX BIGY 190MX BIGY 190ZE	70/100/17 – 90/100/14

**Upozornění**

Volba správného rozměru pneumatik má zásadní vliv na provoz motocyklu. Použití pneumatik různé značky nebo typu může nepříznivě ovlivnit ovladatelnost a stabilitu motocyklu a zvýšit tak nebezpečí nehody s následným vážným, nebo i smrtelným úrazem. Používejte pouze typ pneumatik uvedený v tomto uživatelském manuálu.



## KOLA

Správná údržba kol zajišťuje bezpečnou jízdu – kola jsou v přímém kontaktu s povrchem a mají tak zásadní vliv na stabilitu motocyklu.

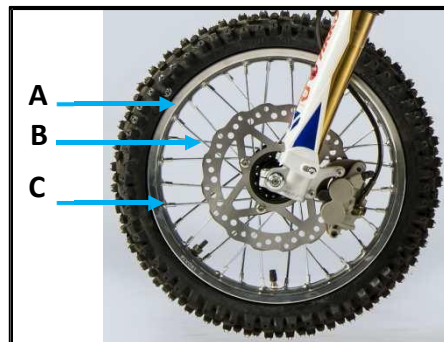
Během období počátku provozu (do najetí přibližně 50 km) si budou kola motocyklu „sedat“ (míra bude záviset na druhu terénu). Je proto nezbytné, abyste v tomto období kola kontrolovali a hledali jakékoli uvolněné paprsky výpletu. Ohnuté nebo uvolněné paprsky výpletu pravděpodobně způsobí deformaci ráfku a poničí i matici paprsku. Takový paprsek nakonec praskne nebo se bude viklat, což povede k nestabilitě motocyklu, v jejímž důsledku může dojít k nehodě.

### Ráfky a paprsky výpletu

- (A) Ráfek
- (B) Paprsek výpletu (drát)
- (C) Matice paprsku (nipl)

#### Vyvažování kola

1. Utáhněte veškeré volné paprsky: přiložte k matici paprsku (C) příslušný klíč YCF a otáčejte jím vpravo.
2. Nadlehčete kolo, roztočte je a pozorujte jeho tvar.  
→ Zpozorujete-li, že je kolo nevyvážené, obraťte se na místního prodejce značky YCF a požádejte jej o opravu.



## Montáž a demontáž kol

Důrazně doporučujeme neprovádět demontáž ani výměnu kol motocyklu svépomocí. Zpozorujete-li u některého z kol nějakou vadu, svěřte opravu místnímu autorizovanému prodejci motocyklů YCF. Máte-li však se servisem motocyklů zkušenosti, můžete kola demontovat podle níže uvedeného postupu.

### PŘEDNÍ KOLO

(A) Matice osy předního kola

(B) Osa předního kola

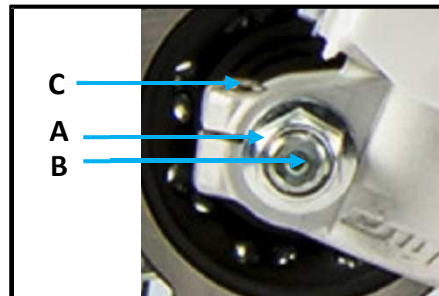
(C) Svěrné šrouby

#### *Demontáž předního kola*

1. Postavte kvůli stabilitě motocykl na centrální stojan.
2. Odšroubujte maticí přední osy (A).
3. Povolte svěrné šrouby nebo matice (C).
4. Demontujte osu předního kola (B).
5. Vytáhněte přední kolo.

#### *Montáž předního kola*

1. Postupujte v opačném pořadí úkonů než při demontáži.
2. Osu utáhněte momentem 47 Nm – otestujte zda se kolo točí volně a plynule.
3. Svěrné šrouby utáhněte momentem 15 Nm.
4. Zkontrolujte seřízení přední brzdy.



## ZADNÍ KOLO

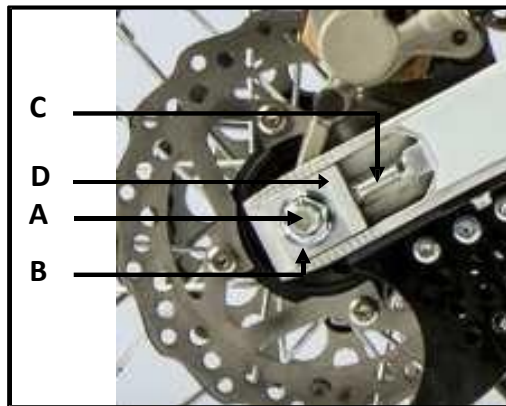
- (A) Osa zadního kola
- (B) Matice osy zadního kola
- (C) Pojistná matice
- (D) Seřizovací šroub napnutí řetězu

*Demontáž zadního kola*

1. Postavte kvůli stabilitě motocykl na centrální stojan.
2. Odšroubujte matici zadní osy (B) a demontujte osu zadního kola (A).
3. Posuňte kolo dopředu a z řetězového kola sundejte řetěz.
4. Vytáhněte zadní kolo.

*Montáž zadního kola*

1. Postupujte v opačném pořadí úkonů než při demontáži.
2. Protočením zadního kola ověřte správnost montáže.
3. Mírným tlakem sešlápněte pedál zadní brzdy – zajistíte tím správné nastavení brzdy. Upravte dle potřeby.
4. Správně seřídte vůli řetězu. Seřídte dle potřeby – šroubujte seřizovacím šroubem (D) vzad a při dosažení požadované vůle řetězu utáhněte pojistnou matici (C).



## BOČNÍ STOJAN

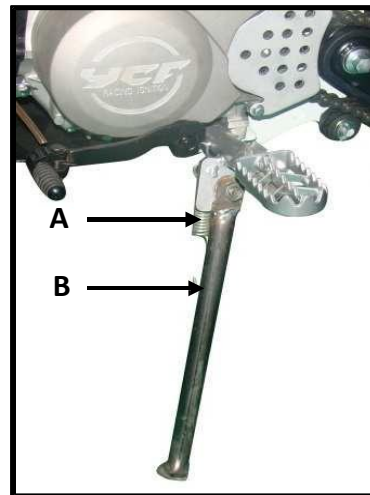
Boční stojan slouží k účelům, jako je parkování motocyklu. Při jízdě musí být stojan ze zřejmých bezpečnostních důvodů zaklopený.

(A) Pružina bočního stojanu

(B) Boční stojan

1. Ověřte, že pružina (A) bočního stojanu je správně napnutá a není nijak zkroucená.
2. Ověřte správnou funkčnost bočního stojanu (B).

POZN.: Chcete-li s motocyklem jezdit v blátivém nebo písčitém terénu, doporučujeme namazat otvor čepu stojanu čistým mazivem a šroub čepu bočního stojanu čistým motorovým olejem.





## SEKUNDÁRNÍ ŘETĚZ

### Kontrola sekundárního řetězu

Před jízdou i po jízdě je nutné sekundární řetěz kontrolovat podle zde uvedených postupů údržby. Tím prodloužíte životnost řetězu a předejdete poškození řetězového kola a dalších součástí nacházejících se v blízkosti řetězu.

### Postup měření vůle sekundárního řetězu

1. Opřete motocykl o boční stojan, nebo jej postavte na centrální stojan.
2. Kvůli nerovnoměrnému opotřebení řetězu musíte otáčet zadním kolem, dokud nenaleznete místo, kde je řetěz nejvíce napnutý. Poté zatažením za řetěz směrem nahoru (v půli vzdálenosti mezi předním a zadním řetězovým kolem) zkontrolujte vůli řetězu.
3. Vůle je hodnota, o kterou se visle zvedne spodní část řetězu. Správná vůle je 3,8 cm a je to vzdálenost spodní části řetězu od horní části kyvné vidlice při odpojení kole napínáku řetězu. Vůli měřte u zadního okraje vodička řetězu.



### Upozornění



**Nikdy neopravujte řetěz motocyklu, je-li motor motocyklu v chodu – může dojít k vážnému, nebo i smrtelnému úrazu. Při kontrole řetězu nesmí být motor v chodu!**

### Seřizování sekundárního řetězu

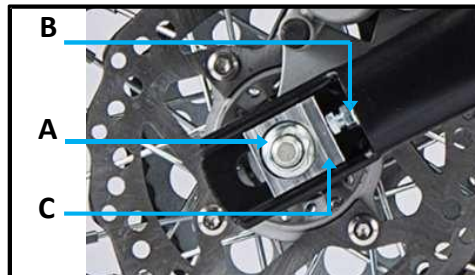
Zjistíte-li při prohlídce, že řetěz má přílišnou vůli (vůle musí být 3,8 cm), bude třeba vůli řetězu seřídít. Správný postup seřízení naleznete níže.

#### ZADNÍ KOLO

- (A) Matice osy
- (B) Pojistná matice
- (C) Blok osy

#### Seřízení napnutí řetězu

1. Povolte matici osy (A).
2. Na obou stranách vidlice klíčem povolte pojistné matice (B) bloků napínání řetězu.
3. Otáčením šroubů napínacích bloků (C) na obou stranách vidlice doleva (o stejný počet otáček) se napnutí řetězu zvyšuje, otáčením šroubů doprava se napnutí řetězu snižuje.
4. Na obou stranách vidlice klíčem utáhněte pojistné matice.
5. Opět změřte vůli napnutí řetězu.



#### Upozornění



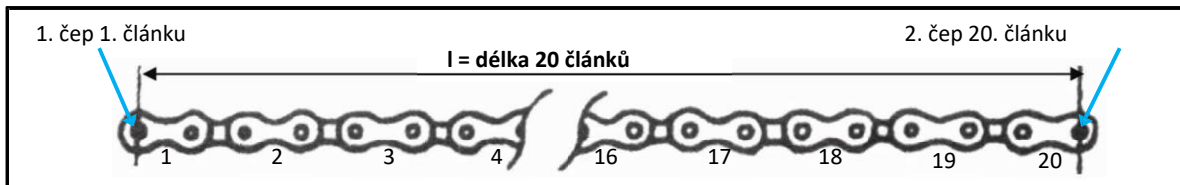
**Nikdy na motocyklu nejezděte, je-li jeho řetěz opotřebovaný nebo chybně seřízený. Při jízdě na motocyklu s opotřebovaným nebo chybně seřízeným řetězem může dojít mimo jiné k sesmeknutí řetězu z řetězových kol nebo k zachycení řetězu pohyblivými se částmi motocyklu a k následné vážné nebo smrtelné nehodě.**

### Měření vůle napnutí řetězu

Přesáhne-li délka používaného řetězu o 5 % délku nového řetězu, je nezbytné takový řetěz vyměnit.

Nejlépeším způsobem, jak délku řetězu změřit, je změřit délku 20 článků a porovnat ji s délkou 20 článků nového řetězu.

1. Povolováním **šroubů napínacích bloků** posouvejte osu zadního kola směrem vzad až do okamžiku, **kdy se řetěz napne** (nebude mít vůli).
2. Změřte délku 20 článků – od prvního čepu prvního článku ke druhému čepu dvacátého článku.  
Je-li naměřená vzdálenost větší než servisní limit uvedený v tabulce níže, je čas řetěz vyměnit!



Délka 20 článků	
Nový řetěz	l = 254mm
Servisní limit	l = 259mm

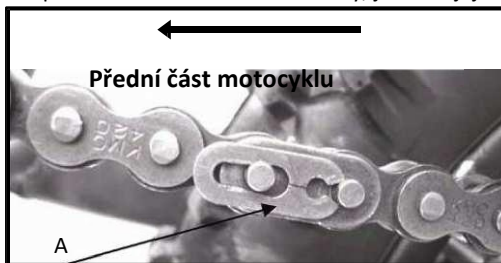
### Kontrola součástí souvisejících se řetězem

1. Zkontrolujte také rozteč zubů předního i zadního řetězového kola. Je-li řetěz opotřebený, vyměňte i řetězová kola.
2. Otáčejte zadním kolem a rovněž zkontrolujte, zda řetěz nemá poškozené nebo opotřebené válečky. Zjistíte-li nějakou nepravidelnost, řetěz vyměňte.
3. Řetěz důkladně namažte doporučeným mazivem IPONE X-TREM CHAIN OFF-ROAD.



### Demontáž a čištění sekundárního řetězu

Je-li řetěz v důsledku provozu v zabláceném nebo písčitém terénu velmi znečištěný, je třeba jej kvůli zachování dlouhé životnosti demontovat a vyčistit.



(A) Pojistná spona spojovacího článku

1. Chcete-li demontovat pojistnou sponu spojovacího článku, vytáhněte ji úzkými plochými kleštěmi. Sponu nijak nepoškozte. Demontujte nejprve spojovací článek, potom celý řetěz.
2. V těžkém oleji (například petrolej) důkladně očistěte nahromaděné nečistoty. Poté nechte řetěz důkladně proschnout.
3. Prohlédněte řetěz, zda nenesе známky nějakého poškození. Řetěz se známkami poškození nechte vyměnit za nový.
4. Sekundární řetěz poté namažte, a to včetně válečků/pouzder a kroužků.
5. Naveďte řetěz na nová řetězová kola. Poté spojovacím článkem spojte volné konce řetězu. Vkládání spojovacího článku půjde snáze, přidržíte-li si oba volné konce řetězu na sousedních zubech zadního řetězového kola. Namontujte pojistnou sponu spojovacího článku – celistvou stranu spony umístěte po směru otáčení řetězu.



## 2.5 Čištění

Budete-li motocykl udržovat v dokonalém provozním stavu, prodloužíte jeho životnost, jízda vám přinese lepší pocit a budete z motocyklu mít stále pocit novosti. Snadněji se vám budou zjišťovat i různé netěsnosti, praskliny či další možné problémy, a to ještě před tím, než by mohly způsobit nehodu.

### *Čištění motocyklu – doporučení*

**DŮLEŽITÉ:** Motocykl myjte jenom když je jeho motor studený. Pokud studený není, nechte jej zcela zchladnout.

**DŮLEŽITÉ: Než začnete motocykl mýt, je nutné zakrýt otvor tlumiče výfuku a vzduchový filtr.\***

- 1. Otvor tlumiče výfuku ucpěte hadrem nebo houbou – do výfuku nesmí proniknout voda.**
- 2. Na vzduchový filtr v airboxu navlékněte plastový sáček. Sáček kvůli větší vodotěsnosti ještě stáhněte gumičkou.**
- Motocykl opláchněte proudem studené vody.
- K mytí motocyklu použijte houbu a mýdlo nebo jiné neagresivní prostředky.\*\*
- Neagresivním odmašťovacím prostředkem očistěte/oškrábejte jakékoli bláto, nečistoty a mastnotu.
- Poté motocykl důkladně opláchněte.
- Motocykl osušte jelenicí nebo čistou měkkou tkaninou.
- Namažte sekundární řetěz.
- Ve větraném prostoru nastartujte motor a nechte jej několik minut v chodu.
- Z bezpečnostních důvodů nejprve projedťte motocykl v nízké rychlosti a několikrát zabrzděte. Tímto postupem vysušíte vodu z různých pohybuujících se částí a zajistíte, že budou řádně fungovat.

\*Nenechte vtékat vodu do tlumiče výfuku ani do karburátoru – mohlo by dojít k zavodnění motoru. Na zavodnění motoru se za žádných okolností nevztahuje záruka.

\*\*Nepoužívejte agresivní rozpouštědla ani jiné chemické přípravky. Takové čisticí prostředky mohou poničit různé součásti motocyklu.



## 3. ČÁST – TIPY PŘI ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Tato část vám usnadní práci s příznaky nesprávného chodu motocyklu a poskytne nevhodnější postupy nápravy. Uvedené tipy dobře poslouží k osvěžení znalostí a dovedností spojených s úkony, které se provádějí před jízdou a po jízdě. Čím dříve svůj motocykl důkladně poznáte a tyto znalosti a dovednosti si osvojíte, tím lépe se vám pak bude předcházet možnému poškození motocyklu. K této části manuálu se nezapomínejte vracet v případech, kdy naléhavě potřebujete odstranit nějakou poruchu.

### Motor se obtížně startuje

Jedná se o nejčastější potíž, která souvisí s motorem. Příčin může být mnoho, patří ně i tyto:

- Palivová nádrž je prázdná.
- Palivový kohout je v poloze „VYPNUTO“.
- Zapalovací svíčka je povolená nebo má poškozené závity.
- Motor je „ulitý“.

### Nedostatečná účinnost brzd

Nejvýraznější příznaky neúčinných brzd mohou být mimo jiné způsobeny těmito příčinami:

- Brzdy jsou špatně seřízené.
- Hladina brzdové kapaliny je příliš nízká.
- Brzdová soustava je zavzdušněná.
- Brzdové destičky nebo kotouče jsou opotřebené.

### Špatně fungující spojka

K důvodům špatné funkce spojky mohou mimo jiné patřit i tyto:

- Ovládací lanko je špatně seřízené.
- Třecí lamely jsou poškozené nebo opotřebené.
- Spojkové lamely jsou poškozené nebo opotřebené.
- Motorový olej je znečištěný nebo příliš viskózní.



## 4. ČÁST – DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

V této části uživatelského manuálu naleznete souhrn různých témat, která pojednávají o dalších oblastech zodpovědnosti plynoucí z vlastnictví motocyklu. Dodržování pokynů uvedených v tomto uživatelském manuálu je nezbytným předpokladem zajištění vlastní bezpečnosti a ochrany životního prostředí.

Jako vlastník a provozovatel motocyklu nesete osobní zodpovědnost za používání pouze pohonných hmot uvedených v tomto uživatelském manuálu. Používáním jiných, než zde uvedených pohonných hmot můžete nejen poškodit motocykl, ale i znečistit životní prostředí.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Žádáme vás o dodržování níže uvedených pokynů – pomůžete tím chránit životní prostředí i světové klima.



Používejte motocykl pouze na k tomu určených tratích, tzn. na tratích vybudovaných speciálně pro jízdu v terénu. **Nejezděte na motocyklu po veřejných komunikacích ani v chráněných oblastech.** Používejte pouze tratě nebo cesty schválené pro jízdu terénních motocyklů – ochráníte tím vlastní bezpečnost i životní prostředí.



**Používejte vhodné čisticí prostředky.** Motocykl čistěte pouze biologicky rozložitelnými saponáty a odmašťovadly.



**Likvidace kapalného odpadu:** Nejlepší způsob likvidace nerecyklovatelného odpadu vám sdělí místní úřad, případně agentura pro ochranu životního prostředí. Tamtéž získáte také informace o nejbližším sběrném dvoře. Použitý motorový olej nevylévejte do kanalizace ani do komunálního odpadu. Likvidace odpadu na nezákonných skládkách vážně poškozuje životní prostředí.



## INFORMACE O REGULACI EMISÍ

Společnost YCF vyvinula dva systémy regulace oxidu uhelnatého a uhlovodíku. Účelem je zajistit, aby emise v době prvního maloobchodního prodeje motocyklu odpovídaly veškerým místním předpisům. Jedná se o systém regulace výfukových emisí a systém regulace emisí z klikové skříně. Oba systémy jsou popsány níže.

### Systém regulace výfukových emisí

Zapalovací i palivová soustava našeho motocyklu je navržena pro spalování chudé směsi. Výsledkem je účinné využívání paliva a nízké hodnoty výfukových emisí, které tolik nepřispívají ke znečišťování ovzduší.

### Systém regulace emisí z klikové skříně

Motocykl YCF je vybavený uzavřenou klikovou skříní. Toto řešení brání úniku emisí z klikové skříně do ovzduší. Výfukové plyny se vrací do karburátoru, kde se mísí s palivovou směsí, která pak proudí dál, do spalovací komory válce.

MANIPULACE SE SYSTÉMY REGULACE EMISÍ JE ZAKÁZÁNA.



Je přísně zakázáno demontovat či vyřazovat z činnosti jakýkoli prvek systémů sloužících k regulaci výfukových plynů motocyklu (kromě situací souvisejících s údržbou, opravou či výměnou součástí). Zákaz se vztahuje na dobu před prodejem i po prodeji a dodání motocyklu konečnému zákazníkovi i na dobu používání motocyklu. Je zakázáno i používání motocyklu poté, co došlo k demontáži nebo vyřazení výše uvedených prvků z činnosti.

K JEDNÁNÍ, KTERÉ SE POVAŽUJE ZA VÝŠE POPSANOU MANIPULACI, PATŘÍ MIMO JINÉ:



- Demontáž nebo proděravění jakékoli části vzduchového filtru
- Demontáž nebo proděravění jakékoli součásti karburátoru nebo výměna jakékoli součásti systému sání
- Demontáž nebo proděravění systému zapalovacího magneta
- Demontáž nebo proděravění zapalovací svíčky





## SYSTÉM REGULACE HLUKU



MANIPULACE SE SYSTÉMEM REGULACE EMISÍ JE ZAKÁZÁNA.

Před prodejem motocyklu nebo před jeho dodáním koncovému zákazníkovi i během doby používání motocyklu je zakázáno demontovat nebo vyřazovat z činnosti (vyjma úkonů údržby, oprav a výměny) jakýkoli konstrukční prvek nového motocyklu, jehož účelem je regulace hluku.

Rovněž je zakázáno také používání motocyklu poté, co došlo k demontáži takového prvku nebo k jeho vyřazení z činnosti.



K JEDNÁNÍ, KTERÉ SE POVAŽUJE ZA VÝŠE POPSANOU MANIPULACI, PATŘÍ MIMO JINÉ:

→ Demontáž tlumiče výfuku, přepážek i jiných vnitřních nebo vnějších součástí výfukové soustavy

→ Úprava tlumiče výfuku, přepážek i jiných vnitřních nebo vnějších součástí výfukové soustavy, která by zvýšila hlučnost motocyklu

→ Demontáž vzduchového filtru

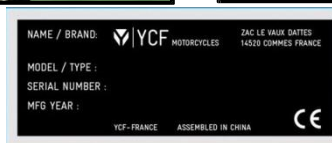
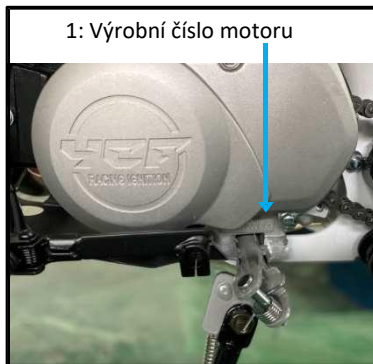
→ Výměna jakýchkoli součástí výfukového potrubí nebo tlumiče výfuku za součásti které nesplňují patřičnou legislativu a předpisy



## IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA VOZIDLA

Tato část uvádí, kde na motocyklu naleznete dvě hlavní čísla sloužící k jeho identifikaci.

- (1) Výrobní číslo motoru na levé straně motoru po směru jízdy, pod krytem setrvačnicku
- (2) Číslo rámu na přední části rámu (krku řízení)



## CELKOVÁ SPOKOJENOST S VLASTNICTVÍM MOTOCYKLU

Svých zákazníků si velmi vážíme a jejich spokojenost je pro nás nejdůležitější. Chceme, abyste z jízdy na svém novém motocyklu YCF měli radost a byli spokojeni se službami, které zajišťuje prodejce značky YCF, u něhož jste motocykl zakoupili. Děláme vše proto, abychom za všech okolností dokázali zajišťovat prvotřídní služby zákazníkům.

Máte-li k motocyklu jakékoli dotazy či potřebujete-li vyřešit nějaké potíže, obraťte se na místního autorizovaného prodejce motocyklů YCF. Pracovníci autorizovaného prodejce jsou dobře proškoleni ve všech oblastech záruční péče, oprav i výkonnostních parametrů motocyklů. Prodejce bezpochyby dokáže rychle vyřešit snadné i obtížné záležitosti.

Jestliže vám prodejce motocyklů YCF z nějakého důvodu nedokázal uspokojivě vyhovět, **doporučujeme obrátit se přímo na společnost YCF (písemně) a důkladně popsat problém či dotaz.** Náš tým služeb zákazníkům prostuduje všechny dotazy a odpoví vám na ně.

Budete-li společnosti YCF psát ohledně potíží s motocyklem, nezapomeňte uvést také tyto údaje:

- Kontaktní údaje místního prodejce a datum nákupu vašeho motocyklu YCF
- Identifikační čísla vašeho motocyklu (číslo rámu, číslo motoru)
- Časový sled potíží s motocyklem (opravy, které jste provedli sami, a úkony provedené místním prodejcem)



Veškerou korespondenci zasílejte na adresu:  
YCF  
Lieudit les barrières,  
14710 Formigny  
FRANCE



Tel.: (0033) 231 102 000  
Fax: (0033) 231 102 010  
E-mail: [contact@ycf-riding.fr](mailto:contact@ycf-riding.fr)



Jakákoli reprodukce tohoto manuálu nebo jeho částí bez předchozího souhlasu společnosti YCF je zakázána.



**DENÍK ÚDRŽBY**

VLASTNÍK	
JMÉNO A PŘÍJMENÍ	
TELEFONNÍ ČÍSLO	
E-MAIL	
ADRESA	

MOTOCYKL YCF	
MODEL	
DATUM NÁKUPU	
ČÍSLO RÁMU	
ČÍSLO MOTORU	

PRODEJCE	
JMÉNO	
TELEFONNÍ ČÍSLO	
E-MAIL	
ADRESA	





*YCF-Riding.com*



YCF MOTORCYCLE COMPANY - FRANCE

